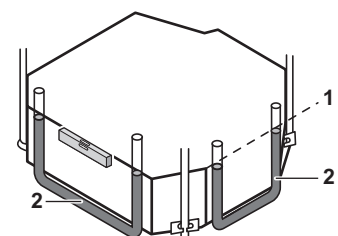
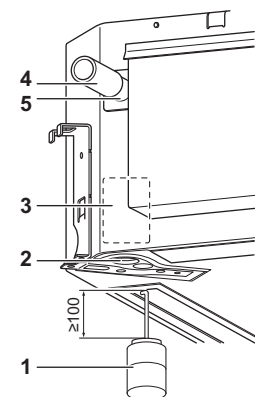
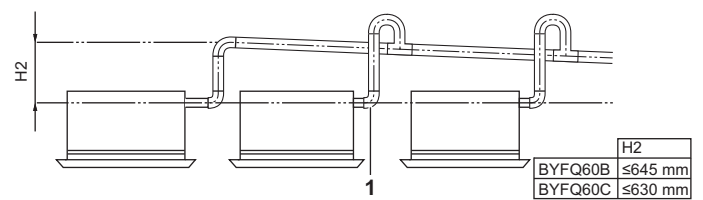
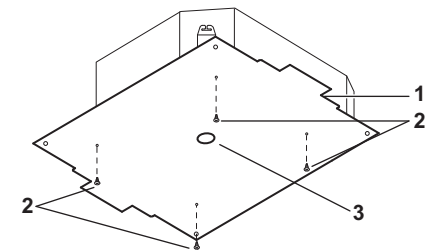
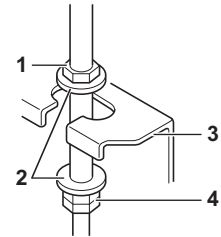
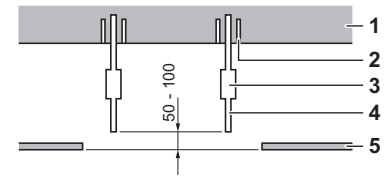
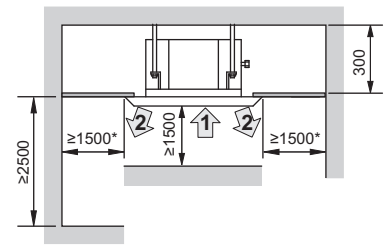




NÁVOD NA INŠTALÁCIU A OBSLUHU

Klimatizačné zariadenia systému **VRV**

FXZQ15A2VEB
FXZQ20A2VEB
FXZQ25A2VEB
FXZQ32A2VEB
FXZQ40A2VEB
FXZQ50A2VEB



CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE
CE - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE
CE - KONFORMITÄTISVERKLARING

CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD
CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

CE - DECLARACÃO-DE-CONFORMIDADE
CE - ЗАЯВЛЕНИЕ-О-СОБЛЕТВОРНИИ
CE - OVERENSSTEMMELSE/ERKLERING
CE - FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSTEMMELSE

CE - ERKLERING OM SÄMSVAR
CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUDESTA
CE - DEKLARACJA-ZGODNOŚCI
CE - DECLARAȚIE-DE-CONFORMITATE

CE - IZJAVA-O-USKLADENOSTI
CE - MEGFELELŐSÉG-NYILATKOZAT
CE - DEKLARACIJA-3A-CЪOБETCTBИE

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI
CE - VASTAVUSEDEKLARACIJA
CE - ДЕКЛАРАЦИЈА-ЗА-СЪОБЕТСТВИЕ

CE - ATTIKITIES-DEKLARACIA
CE - ATBLISTIBAS-DEKLARACIJA
CE - VYHLÁSENIE-ZHODY
CE - UYGUNLUK-BEYANI

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

- 01 a declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates:
- 02 d erklärt auf seine alleinige Verantwortung daß die Modelle der Klimaanlage für die diese Erklärung bestimmt ist:
- 03 f déclare sous sa seule responsabilité que les appareils d'air conditionné visés par la présente déclaration:
- 04 I verklaar hierop op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft:
- 05 e declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:
- 06 i dichiara sotto sua responsabilità che i condizionatori modello a cui è riferita questa dichiarazione:
- 07 g δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι τα προϊόντα των κλιματιστικών συσκευών στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση:
- 08 p declara sob sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaração se refere:

FXZQ15A2VEB, FXZQ20A2VEB, FXZQ25A2VEB, FXZQ32A2VEB, FXZQ40A2VEB, FXZQ50A2VEB,

- 01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
- 02 der folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entspricht/entsprechen, unter der Voraussetzung, daß sie gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden:
- 03 sont conformes à la(s) norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:
- 04 conform de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:
- 05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:
- 06 sono conformi all(i) seguente(i) standard(s) o altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:
- 07 эти устройства по то(и) со(во)му(и) тр(и)буно(и) (и́) да(и)о (вы)рабо(и)т(и) ко(и)нов(и)ям, у(и)м при тр(и)буно(и)и (и)н тр(и)буно(и)и(и)и о(и)у(и)ва по (и)с тр(и)буно(и)е, по(и)с:

EN60335-2-40.

- 01 following the provisions of:
- 02 gemäß den Vorschriften der:
- 03 conformément aux stipulations des:
- 04 overeenkomstig de bepalingen van:
- 05 siguiendo las disposiciones de:
- 06 secondo le prescrizioni per:
- 07 при Типови, т(и)в О(и)б(и)з(и)в(и)и т(и)в:
- 08 de acordo com o previsto em:
- 09 в соответствии с положениями:

- 01 Nola * as set out in <A> and judged positively by according to the Certificate <C>
- 02 Hinevis * wie in <A> aufgeführt und von positiv beurteilt gemäß Zertifikat <C>
- 03 Remarque * tel que défini dans <A> et évalué positivement par conformément au Certificat <C>
- 04 Bemerk * zoals vermeld in <A> en positief beoordeeld door overeenkomstig Certificat <C>
- 05 Nola * como se establece en <A> y es valorado positivamente por de acuerdo con el Certificado <C>
- 06 Nola * delinatio nel <A> e giudicato positivamente da secondo il Certificato <C>
- 07 Изпитуван * отнук одобрувано по <A> и при положително оценок от споредно <C>
- 08 Nola * tal como establecido en <A> y con o parecer positivo de de acuerdo con el Certificado <C>
- 09 Приемачане * как изказано <A> и с потвърждение в содържанието на сертификат споредно <C>
- 10 Bemerk * som anført i <A> og positivt vurderet af i henhold til Certificat <C>

- 01 ** D1Cz*** is authorised to compile the Technical Constitution File.
- 02 ** D1Cz*** hat die Berechtigung die Technische Konstruktionsakte zusammenzustellen.
- 03 ** D1Cz*** es autorisé à compiler le Dossier de Construction Technique.
- 04 D1Cz*** is bevoegd om het Technisch Constructiedossier samen te stellen.
- 05 D1Cz*** está autorizada a compilar el Archivo de Construcción Técnica.
- 06 D1Cz*** è autorizzata a redigere il File Tecnico di Costruzione.

***D1Cz = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

09 i заверен, исключительно под свою ответственность, что модели кондиционеров воздуха, к которым относится настоящая заявка:

- 10 a erklær under ennsvar, at klimaanlegsmødelerne, som denne deklaration vedrører:
- 11 s deklarerer i egenkap, at luftkonditioneringsmodellerne som berørs av denne deklaration innehar att:
- 12 n erklærer et fuldstændigt ansvar for at de luftkonditioneringsmodeller som berøres af denne deklaration, inneharer at:
- 13 i ilmoittaa yksilomaan omella vastuullaan, että lämmäinimokkset tarkoitamat ilmastointilaitteiden mallit:
- 14 c prohlasuje ve své přité odpovědnosti, že modely klimatizace, k nimž se tato prohlášení vztahuje:
- 15 v izjavljuje pod isključivo vasiotno odgovornostjo da su modeli klima uređaja na koje se ova izjava odnosi:
- 16 h teljes felelőssége tudatában kijelenti, hogy a klímaberendezés modellek, melyekre ez a nyilatkozat vonatkozik:

- 08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:
- 09 соответствуют следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии их использования согласно нашим инструкциям:
- 10 overholder følgende standard(er) eller andeklarde retningsgivende dokument(er), boudsat at disse anvendes i henhold til vore instrukser:
- 11 respektive utstuning är i överensstämmelse med och följer följande standard(er) eller andra normgivande dokument, under förutsättning att användning sker i överensstämmelse med våra instruktioner:
- 12 respektive usŭry er i óvrennstæmmelse med följande standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forutsætning at disse brukes i henhold til våre instruksjoner:
- 13 astavaat seuraavien standardien ja muiden ohjeistettien dokumenttien vaatimuksia edellytäten, että niitä käytetään ohjeidemme mukaisesti:
- 14 za predpôkladu, že jsou využívány v souladu s našimi pokyny, odpovídají následujícím normám nebo normativním dokumentům:
- 15 u skladu sa sledjećim standardom(na) ili drugim normativnim dokumentom(na), uz uvjet da se oni koriste u skladu s našim uputama:

- 01 Directives, as amended.
- 02 Direktiven, gemäß Änderung.
- 03 Directives, telles que modifiées.
- 04 Richtlijnen, zoals geamendeerd.
- 05 Directivas, según lo emendado.
- 06 Direktive, come da modifica.
- 07 Общувки, отнук щови променотел.
- 08 Directivas, conforme alteração em.
- 09 Директиве со врази поправками.
- 21 Забелешка * карто е изменено с <A> и оценено позитивно от споредно Сертификата <C>
- 22 Pasaba * kápo mudatyta <A> i kápo légienia nuprasta págá Serifikat <C>
- 23 Pozmes * kápo narditis <A> su atblisiti pozitiyngam vėrájumiui sakariau ar serifikatu <C>
- 24 Poznámka * ako bolo uvedené i <A> a pozitivne zistené v súlade s osvedčením <C>
- 25 Not * <A> da beitiðigi ghi ve <C> Serifikaina góre laarhíndin ólmúli ólark dęđerlindigi ghi.

Machinery 2006/42/EC **
Electromagnetic Compatibility 2004/108/EC *

- 16 Megjegyzés * a(z) <A> alapján, a(z) igazolta a megjelölt, a(z) <C> tanúsítvány szerint
- 17 Uwaga * zgodnie z dokumentacją <A> pozytywną opinię wydał Świadectwem <C>
- 18 Nótá * aqa cum este stabilit în <A> și apreciat pozitiv în în conformitate cu Serificatul <C>
- 19 Opomba * kol je določeno i <A> in odobreno s strani v skladu s osvedčenim <C>
- 20 Mörkus * nagu on näidatud dokumentis <A> ja heakis kiitlud järgi vastavalt serifikatidele <C>

- 13 ** D1Cz*** on valitud teha laadimaani tehniksen asiakkijan.
- 14 ** Společnost D1Cz*** má oprávnění ke kompilaci souboru technické konstrukce.
- 15 ** D1Cz*** je ověřen za zřadu Dátolake o lehmický konstrukci.
- 16 ** A D1Cz*** joppsut al mūsakci konstrukci dokumentaci oszaallatására.
- 17 ** D1Cz*** má povoznenie do zbierania opracovovania dokumentaj konstrukciynej.
- 18 ** D1Cz*** este autorizat sa compileze Desaturul tehnic de constructie.

Takayuki Fujii
Managing Director
1st of March 2013



Takayuki Fujii

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1155/1, 301 00 Plzeň Skvrňany,
Czech Republic

Obsah

	Strana
Pred inštaláciou.....	1
Výber miesta inštalácie	3
Príprava pred inštaláciou	3
Inštalácia vnútornej jednotky	4
Pripojenie potrubia s chladivom	4
Práce na odtokovom potrubí	5
Elektrické zapojenie	7
Príklad zapojenia a postup nastavenia diaľkového ovládača	7
Príklad zapojenia	8
Inštalácia dekoračného panela	8
Nastavenie na mieste inštalácie	9
Skúšobná prevádzka	10
Údržba	10
Požiadavky na likvidáciu do odpadu	11
Legenda k jednotnej schéme zapojenia	12



PRED INŠTALÁCIOU SI DÔKLADNE PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD. TENTO NÁVOD USCHOVAJTE VO VAŠOM DOSAHU PRE NESKORŠIE POUŽITIE.

NESPRÁVNA INŠTALÁCIA ALEBO ZAPOJENIE ZARIADENIA PRÍP. PRÍSLUŠENSTVA MÔŽE MAŤ ZA NÁSLEDOK ZASIAHNUTIE ELEKTRICKÝM PRÚDOM, VZNIK SKRATU, NETESNOSTÍ, POŽIARU ALEBO INÝCH ŠKÔD NA ZARIADENÍ. POUŽÍVAJTE LEN PRÍSLUŠENSTVO VYROBENÉ SPOLOČNOSŤOU DAIKIN, KTORÉ JE ŠPECIÁLNE URČENÉ NA POUŽITIE S TÝMTO ZARIADENÍM. NECHAJTE HO NAINŠTALOVAŤ ODBORNÍKOM.

AK MÁTE NEJAKÉ POCHYBNOSTI TÝKAJÚCE SA INŠTALÁCIE ALEBO POUŽÍVANIA, VŽDY SA SPOJTE SO SVOJÍM PREDAJCOM SPOLOČNOSTI DAIKIN, KTORÝ VÁM PORADÍ A POSKYTNE INFORMÁCIE.

Originálny návod je v angličtine. Ostatné jazyky sú preklady originálneho návodu.

Pred inštaláciou

- Nechajte jednotku v obale, kým sa dostane na miesto inštalácie. Keď sa musí jednotka rozbaľiť, použite na zdvíhanie popruh z jemného materiálu alebo ochranné platne spolu s lanom, aby sa eliminovala možnosť poškodenia alebo poškriabania jednotky. Pri rozbaľovaní jednotky alebo pri jej premiestňovaní po rozbaľení, zdvíhajte jednotku zavesením na závesný držiak bez aplikovania tlaku na ostatné časti, zvlášť na potrubie s chladivom, odtokové potrubie a ďalšie živcové časti.
- Informácie o položkách, ktoré nie sú popísané v tomto návode nájdete v návode na inštaláciu vonkajšej jednotky.
- Upozornenie týkajúce sa chladiva série R410A: Pripojiteľné vonkajšie jednotky musia byť navrhnuté výhradne na používanie s chladivom R410A.

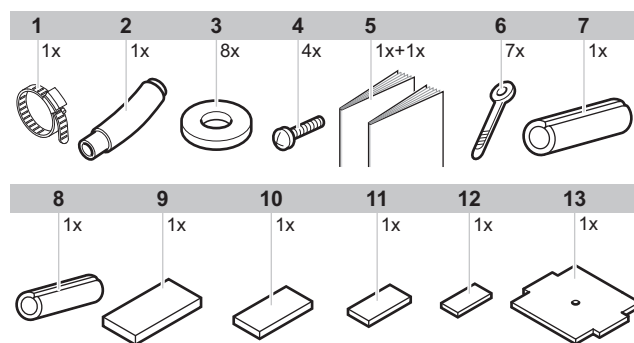
Preventívne opatrenia

- Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo dostávajú pokyny týkajúce sa bezpečného používania spotrebiča a chápu možné hrozivé nebezpečenstvá.

- Deti sa nesmú hrať so spotrebičom.
- Deti nesmú čistiť ani robiť údržbu spotrebiča bez dozoru.
- Ak je poškodený napájací kábel, výrobca, servisný pracovník alebo podobné kvalifikované osoby ho musia vymeniť, aby sa zabránilo vzniku nebezpečných situácií.
- Toto zariadenie je určené pre odborníkov alebo vyškolených používateľov v obchodoch, v odvetví svietidiel a na farmách, prípadne pre začiatočníkov na komerčné používanie.
- Jednotku neinštalujte ani neprevádzkujte v miestnostiach uvedených nižšie.
 - Na miestach s výskytom minerálneho oleja alebo olejových výparov či spŕšok, napríklad v kuchyniach. (Môžu sa poškodiť plastové súčasti.)
 - Na miestach s výskytom korozívneho plynu, napríklad sírnatého plynu. (Môže dôjsť ku korózii medených rúrok a spájkovaných spojov.)
 - Na miestach, kde sa používajú prchavé horľavé plyny, ako je riedidlo alebo benzín.
 - Na miestach, kde stroje vytvárajú elektromagnetické vlny. (Môže dôjsť k poruche radiaceho systému.)
 - Na miestach, kde vzduch obsahuje vysokú úroveň soli, ako sú miesta v blízkosti oceánov, a kde napätie veľmi kolíše, ako sú napr. závody. Tiež vo vozidlách alebo na lodiach.
- Pri výbere miesta inštalácie použite dodanú papierovú šablónu inštalácie.
- Príslušenstvo neinštalujte priamo na puzdro. Pri vŕtaní otvorov do puzdra sa môžu poškodiť elektrické káble, čo môže následne spôsobiť požiar.
- Akustický výkon je nižší ako 70 dB(A).

Príslušenstvo

Skontrolujte, či ste spolu s jednotkou dostali aj nasledujúce príslušenstvo.



- 1 Kovová spona
- 2 Vypúšťacia hadica
- 3 Podložka pre závesný držiak
- 4 Skrutka
- 5 Návod na inštaláciu a obsluhu
- 6 Spona
- 7 Izolácia na inštaláciu plynového potrubia
- 8 Izolácia na inštaláciu kvapalinového potrubia
- 9 Veľká tesniaca platnička
- 10 Tesniaca platnička strednej veľkosti 1
- 11 Tesniaca platnička strednej veľkosti 2
- 12 Malá tesniaca platnička
- 13 Papierová šablóna na inštaláciu (vystrihnúť z hornej časti obalu)

Požiadavky o informácie pre jednotky ventilátorového konvektora					
Položka	Symbol	Hodnota	Jednotka		
Kapacita chladenia (účelná)	P _{rated, c}	A	kW		
Kapacita chladenia (latentná)	P _{rated, c}	B	kW		
Výkon ohrevu	P _{rated, h}	C	kW		
Celkový elektrický príkon	P _{elec}	D	kW		
Úroveň akustického tlaku (na príslušné nastavenie rýchlosti, ak sa používa)	L _{WA}	E	dB		
Kontaktné informácie	DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o. U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Česká republika				
VÝŠŠIE UVEDENÁ TABUĽKA SA TÝKA MODELOV A HODNÔT UVEDENÝCH V TEJTO TABUĽKE					
	A	B	C	D	E
'FXZQ15A2VEB	1,4	0,3	1,9	0,043	49
'FXZQ20A2VEB	1,7	0,5	2,5	0,043	49
'FXZQ25A2VEB	2	0,8	3,2	0,043	50
'FXZQ32A2VEB	2,4	1,2	4	0,045	51
'FXZQ40A2VEB	3,3	1,2	5	0,059	54
'FXZQ50A2VEB	4,1	1,5	6,3	0,092	60

Doplňkové príslušenstvo

- K dispozícii sú dva typy diaľkových ovládačov: drôtové a bezdrôtové. Diaľkový ovládač vyberte podľa požiadaviek zákazníkov a nainštalujte ho na príslušnom mieste. Pri výbere vhodného diaľkového ovládača si pozrite informácie v katalógoch a technickej literatúre.
- Táto vnútorná jednotka vyžaduje inštaláciu doplnkového dekoračného panela.

V prípade nasledujúcich položiek postupujte pri montáži a kontrole po inštalácii zvlášť opatrne

Po skontrolovaní začiarknite ✓	
☐	Je vnútorná jednotka pevne pripevnená? Jednotka môže spadnúť, vibrovať alebo môže byť hlučná.
☐	Dokončil sa test úniku plynu? Výsledkom môže byť nedostatočné chladenie alebo ohrev.
☐	Je jednotka úplne izolovaná? Z jednotky môže kvapkať kondenzovaná voda.
☐	Je prietok v odtokovom potrubí plynulý? Z jednotky môže kvapkať kondenzovaná voda.
☐	Zodpovedá napätie elektrického napájania napätiu na výrobnom štítku? Môže dôjsť k poškodeniu jednotky alebo zhoreniu súčastí.
☐	Je správne nainštalovaná elektroinštalácia a potrubie? Môže dôjsť k poškodeniu jednotky alebo zhoreniu súčastí.
☐	Je jednotka bezpečne uzemnená? Hrozí nebezpečenstvo v prípade priarazu elektrického prúdu.
☐	Zodpovedá veľkosť elektrických káblov špecifikáciám? Môže dôjsť k poškodeniu jednotky alebo zhoreniu súčastí.
☐	Neblokuje nič vývod alebo prívod vzduchu vnútornej alebo vonkajšej jednotky? Výsledkom môže byť nedostatočné chladenie alebo ohrev.
☐	Poznačili ste dĺžku potrubia s chladivom a množstvo doplnkového chladiva? Množstvo doplnkového chladiva v systéme nemusí byť jasné.

Poznámky pre inštalátora

- Pozorne si prečítajte tento návod, aby ste jednotku nainštalovali správne. Nezabudnite zákazníka poučiť ho, ako správne používať systém, a ukázať mu dodaný návod na používanie.
- Vysvetlite zákazníkovi to, aký systém je nainštalovaný na mieste inštalácie. Nezabudnite vyplniť príslušnú časť inštalčných špecifikácií v kapitole "Postup pred spustením prevádzky" v návode na obsluhu vonkajšej jednotky.

Dôležité informácie o použitom chladive

Tento produkt obsahuje fluorizované skleníkové plyny. Nevypúšťajte plyny do ovzdušia.

Typ chladiva: **R410A**

Hodnota GWP ⁽¹⁾: **2087,5**

⁽¹⁾ GWP = global warming potential
(potenciál globálneho oteplenia)

V závislosti od európskej alebo miestnej legislatívy môžu byť potrebné pravidelné kontroly úniku chladiva. Skontaktujte sa prosím s miestnym predajcom, ktorý Vám poskytne viac informácií.



POZNÁMKA týkajúca sa hodnoty tCO₂eq

V Európe sa na určenie intervalov údržby používajú **emisie skleníkových plynov** celkového objemu chladiva v systéme (vyjadrené v tonách ekvivalentu CO₂). Riadte sa platnými právnymi predpismi.

Vzorec na výpočet emisií skleníkových plynov:

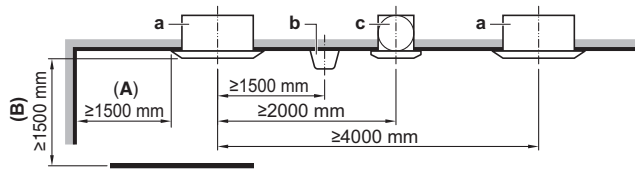
hodnota GWP chladiva × celkový objem chladiva
[v kg] / 1000

Výber miesta inštalácie

Ak sa pri stope prekračuje teplota 30°C a relatívna vlhkosť 80% alebo ak sa do stropu privádza čerstvý vzduch, vyžaduje sa dodatočná izolácia (polyetylénová pena s minimálnou hrúbkou 10 mm).

Pre túto jednotku môžete vybrať rôzne smery prúdenia vzduchu. Potrebne je zakúpiť doplnkovú súpravu uzatváracích platničiek, pomocou ktorých sa zaručí výstup vzduchu na 3 alebo 4 (uzatvorené rohy) smery.

Jednotku nainštalujte tak, aby ventilátory, svetlá alebo prístroje v blízkosti jednotky neblokovali prúdenie vzduchu.



- a Vnútrošтная jednotka
- b Svetlá
Obrázok opisuje stropné svetlo, avšak pre zapustené stropné svetlo neexistujú žiadne obmedzenia.
- c Ventilátor
- A Ak je vývod vzduchu zatvorený, priestor označený písmenom (A) by mal byť minimálne 500 mm. Ak je navyše zatvorený pravý a ľavý roh tohto vývodu vzduchu, priestor označený písmenom (A) by mal byť minimálne 200 mm.
- B ≥ 1500 mm od akéhokoľvek statického objemu

1 Vyberte miesto inštalácie, ktoré spĺňa nasledujúce podmienky a ktoré schválil zákazník.

- Miesto, na ktorom možno zaručiť optimálnu distribúciu vzduchu.
- Miesto, na ktorom nič neblokuje prúdenie vzduchu.
- Miesto, na ktorom možno dobre odvádzať kondenzovanú vodu.
- Miesto, na ktorom nie je falošný strop výrazne naklonený.
- Miesto, na ktorom možno zaručiť dostatočný priestor na údržbu a servis.
- Miesto, na ktorom nehrozí riziko úniku horľavých plynov.
- Zariadenie nie je určené na používanie v potenciálne výbušnej atmosfére.
- Miesto, na ktorom je možné medzi vnútornú a vonkajšiu jednotku nainštalovať potrubie v rámci povoleného limitu. (Pozrite si návod na inštaláciu vonkajšej jednotky.)
- Elektrické káble vnútornej a vonkajšej jednotky, vnútorné elektrické káble jednotky a káble diaľkového ovládača sa musia nachádzať minimálne 1 meter od televízorov a rádii. Zabráni sa tým obrazovej interferencii a šumu v týchto elektrických prístrojoch. (Šum sa môže vytvárať v závislosti od podmienok, v ktorých sa vytvára elektrická vlna, a to dokonca aj v prípade dodržania vzdialenosti 1 metra.)
- Pri inštalácii súpravy bezdrôtového diaľkového ovládača môže byť vzdialenosť medzi bezdrôtovým diaľkovým ovládačom a vnútornou jednotkou kratšia, ak sa v miestnosti nachádzajú fluorescenčné svetlá s elektrickým štartérom. Vnútrošтная jednotka sa musí inštalovať čo najďalej od fluorescenčných svetiel.

2 Výška stropu

Túto vnútornú jednotku možno inštalovať na stropy s výškou až do 3,5 m. Pri inštalácii jednotky nad 2,7 m je však potrebné upraviť nastavenia na mieste inštalácie pomocou diaľkového ovládača.

Ak chcete predísť náhodnému kontaktu, odporúča sa jednotku inštalovať vyššie ako 2,5 m.

Pozrite si časť "Nastavenie na mieste inštalácie" na strane 9 a návod na inštaláciu dekoračného panela.

3 Smery prúdenia vzduchu

Vyberte smery prúdenia vzduchu, ktoré sú najvhodnejšie pre príslušnú miestnosť a miesto inštalácie. (V prípade vývodu vzduchu 3 smermi je potrebné upraviť nastavenia na mieste inštalácie pomocou diaľkového ovládača a zatvoriť vývody vzduchu.) Pozrite si návod na inštaláciu doplnkovej súpravy uzatváracích doštičiek a časť "Nastavenie na mieste inštalácie" na strane 9. (Pozrite si obrázok 1) (↑: smer prúdenia vzduchu)

- 1 Všesmerové vypúšťanie vzduchu
- 2 Vývod vzduchu 4 smermi
- 3 Vývod vzduchu 3 smermi

POZNÁMKA Smery prúdenia vzduchu znázornené na obrázok 1 slúžia len ako príklady možných smerov prúdenia vzduchu.

4 Na inštaláciu použite závesné skrutky. Skontrolujte, či je strop dostatočne pevný, aby dokázal udržať hmotnosť vnútornej jednotky. Ak hrozí určité riziko, pred inštaláciou jednotky spevnite strop.

(Rozstup inštalácie je označený na papierovej šablóne inštalácie. Použite ju na skontrolovanie miest, ktoré sa musia spevniť.)

Priestor potrebný na inštaláciu si pozrite na obrázok 2 (↑: smer prúdenia vzduchu)

- 1 Vypúšťanie vzduchu
- 2 Prívod vzduchu

POZNÁMKA Ponechajte priestor najmenej 200 mm v mieste označenom hviezdikou (*) na stranách, kde je zatvorený vývod vzduchu.

Príprava pred inštaláciou

1 Vzdialenosť medzi otvorom v stope, jednotkou a umiestnením závesnej skrutky.

V prípade použitia dekoračného panela

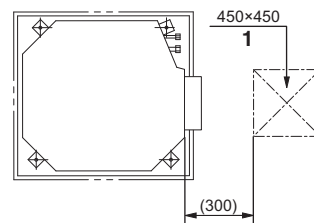
BYFQ60C: pozrite si obrázok 3.1

BYFQ60B: pozrite si obrázok 3.2

- 1 Rozmery dekoračného panela
- 2 Rozmery otvoru v stope
- 3 Rozmery vnútornej jednotky
- 4 Rozmery rozstupu závesných skrutiek
- 5 Potrubie s chladičom
- 6 Závesná skrutka (x4)
- 7 Falošný strop
- 8 Závesný držiak

■ Umiestnite kontrolný otvor na bočnú stranu ovládacej skrine, kde bude možné jednoducho vykonávať údržbu a kontrolu ovládacej skrine a vypúšťacieho čerpadla.

1 Kontrolný otvor



POZNÁMKA



Inštalácia je možná v prípade stropu s veľkosťou 660 mm (označené hviezdikou (*)). Na vytvorenie prekrytia so stropným panelom v rozsahu 20 mm však musí byť medzera medzi stropom a jednotkou 45 mm alebo menej. Ak je medzera medzi stropom a jednotkou väčšia ako 45 mm, na príslušnú časť namontujte stropný materiál alebo prekryte strop.

- 2 V závislosti od situácie vyrobte otvor v strope potrebný na inštaláciu. (Platí pre existujúce stropy.)

- Informácie o rozmeroch otvoru v strope sú uvedené na papierovej šablóne inštalácie.
- Vyrobnite otvor v strope potrebný na inštaláciu. Z bočnej strany otvoru na vývod puzdra alebo kontrolný otvor pripevnite potrubie s chladivom, odtokové potrubie a elektrické káble diaľkového ovládača (nevyžaduje sa v prípade používania bezdrôtového typu). Pozrite si každú časť potrubia alebo elektroinštalácie.
- Po vytvorení otvoru v strope môže byť potrebné spevniť stropné rámy, aby sa zachovala úroveň stropu a zabránilo sa vzniku vibrácií. Podrobné informácie vám poskytne výrobca.

- 3 Namontujte závesné skrutky. (Použite skrutky veľkosti M8 alebo M10.)

Pre existujúce stropy použite rozperné kotvy a pre nové použite zapustenú vložku, zapustené kotvy alebo iné lokálne dodané diely na spevnenie stropu tak, aby uniesol hmotnosť jednotky. Pred pokračovaním prispôbte svetlú výšku od stropu.

Príklad inštalácie (Pozrite si obrázok 4)

- 1 Stropný panel
- 2 Kotva
- 3 Dlhá matica alebo napínadlo
- 4 Závesná skrutka
- 5 Falošný strop

POZNÁMKA



- Všetky vyššie uvedené diely sa zabezpečia lokálne.
- Ak potrebujete poradiť v súvislosti s neštandardnou inštaláciou, obráťte sa na svojho predajcu.

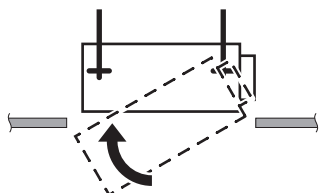
Inštalácia vnútornej jednotky

Pri inštalácii doplnkového príslušenstva (s výnimkou dekoračného panela) si tiež prečítajte návod na inštaláciu doplnkového príslušenstva. V závislosti od podmienok na mieste inštalácie môže byť jednoduchšie nainštalovať doplnkové príslušenstvo pred inštaláciou vnútornej jednotky. Ak inštalujete do existujúceho stropu, potom vždy nainštalujte súpravu na prívod čerstvého vzduchu pred inštalovaním jednotky.

- 1 Jednotku nainštalujte do otvoru v strope.

- Pripevnite závesný držiak k závesnej skrutke. Pomocou matice a podložky ho pevne zaistíte z hornej a spodnej strany držiaka.
- Zaistenie závesného držiaka (Pozrite si obrázok 5)

- 1 Matica (zabezpečí sa lokálne)
- 2 Podložka (dodáva sa s jednotkou)
- 3 Závesný držiak
- 4 Dvojité matica (dodáva a uťahuje zákazník)



- 2 Pripevnite papierovú šablónu inštalácie. (Platí len pre nové stropy.)

- Papierová šablóna inštalácie zodpovedá rozmerom otvoru v strope. Podrobné informácie vám poskytne výrobca.
- Stred otvoru v strope je vyznačený na šablóne. Stred jednotky je vyznačený na plášti jednotky.
- Tlačenu šablónu možno otočiť o 90°, aby ste mohli označiť správne rozmery na všetkých 4 stranách.
- Po vystrihnutí tlačenej šablóny na inštaláciu z obalu pomocou dodaných skrutiek pripevnite papierovú šablónu na inštaláciu na jednotku, ako je zobrazené na **obrázku 7**.

- 1 Papierová šablóna inštalácie
- 2 Skrutky (dodávajú sa s jednotkou)
- 3 Stred otvoru v strope

- 3 Nastavte jednotku do správnej polohy pre inštaláciu.

(Pozrite si časť "Príprava pred inštaláciou" na strane 3.)

- 4 Skontrolujte, či je jednotka vyrovnaná v horizontálnej rovine.

- Neinštalujte jednotku v šikmej polohe. Vnútrná jednotka má vstavané vypúšťacie čerpadlo a plavákový spínač. (Naklonenie v smere toku kondenzátu (strana s odtokovým potrubím je zdvihnutá) môže spôsobiť poruchu plavákového spínača a kvapkanie vody.)
- Pomocou vodováhy alebo vinylovej rúrky naplnenej vodou skontrolujte, či je jednotka vo všetkých štyroch rohoch vyvážená, ako je zobrazené na **obrázok 11**.

- 1 Hladina vody
- 2 Vinylová rúrka

- 5 Odstráňte papierovú šablónu inštalácie. (Platí len pre nové stropy.)

- Používajte len príslušenstvo, voliteľné príslušenstvo a náhradné diely vyrobené alebo schválené spoločnosťou Daikin.

Pripojenie potrubia s chladivom

Informácie o inštalácii potrubia s chladivom vonkajšej jednotky nájdete v návode na inštaláciu dodanom s vonkajšou jednotkou.

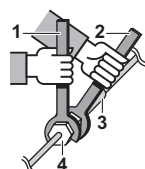
Úplne tepelne zaizolujte obe strany plynového a kvapalinového potrubia. V opačnom prípade môže niekedy dôjsť k úniku vody.

Pred nastavením rúrok skontrolujte typ používaného chladiva.



Inštaláciu musí vykonať chladiareský technik s príslušným oprávnením, výber materiálov a samotná inštalácia musia byť v súlade s platnými národnými a medzinárodnými predpismi. V Európe sa musí použiť platná norma EN378.

- Použite rezačku a ohraňovačku potrubia vhodnú pre chladivo R410A.
- Ak chcete zabrániť prieniku prachu, vlhkosti alebo cudzích predmetov do potrubia, koniec potrubia stlačte alebo prelepte páskou.
- Vonkajšia jednotka je naplnená chladivom.
- Ak chcete zabrániť úniku vody, úplne tepelne zaizolujte obe strany plynového a kvapalinového potrubia. Pri používaní tepelného čerpadla môže teplota v plynovom potrubí vystúpiť približne až na 120°C, preto použite izoláciu s dostatočnou odolnosťou voči teplu.
- Pri montáži rúrok na jednotku alebo demontáži nezabudnite použiť kľúč na matice a momentový kľúč.



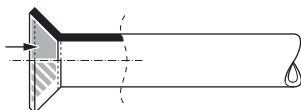
- 1 Momentový kľúč
- 2 Kľúč na matice
- 3 Spojenie potrubí
- 4 Matica s lievčovým rozšírením

- V chladiacom okruhu nemiešajte nič iné ako špecifikované chladivo, napríklad vzduch.
- Na lievikovito rozšírené pripojenia používajte len žiňaný materiál.
- Informácie o rozstupoch matíc s lievikovým rozšírením a príslušnom krútiacom momente nájdete v časti **Tabuľka 1**. (Nadmerné uťahovanie môže poškodiť matice s lievikovým rozšírením a spôsobiť únik.)

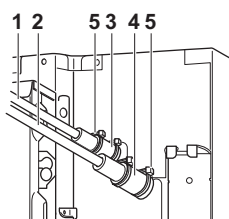
Tabuľka 1

Rozmer rúrky	Uťahovací moment	Rozmer matice s lievikovým rozšírením A (mm)	Tvar matice s lievikovým rozšírením
Ø6,4	15 až 17 N•m	8,7 až 9,1	
Ø9,5	33 až 39 N•m	12,8 až 13,2	
Ø12,7	50 až 60 N•m	16,2 až 16,6	

- Pri pripojovaní matice s lievikovým rozšírením potrite vnútorný povrch éterovým alebo esterovým olejom a pred pevným dotiahnutím matice najprv dotiahnite rukou o 3 až 4 otáčky.



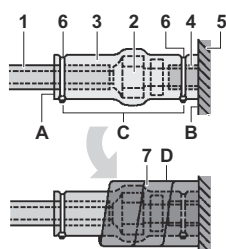
- Ak počas inštalácie uniká chladiaci plyn, priestor vyvetrajte. Ak sa chladiaci plyn dostane do kontaktu s ohňom, vytvára sa toxický plyn.
- Skontrolujte, že nedochádza k žiadnemu úniku plynu. Toxický plyn môže vzniknúť pri úniku chladiaceho plynu do vnútornej jednotky a pri kontakte s ohňom z ohrievača, sporáka a pod.
- Napokon vykonajte izoláciu podľa nákresu na obrázku nižšie (použite dodané časti príslušenstva)



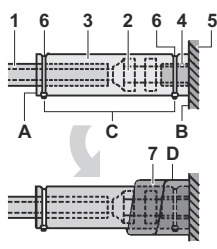
- 1 Kvapalinové potrubie
- 2 Plynové potrubie
- 3 Izolácia na inštaláciu kvapalinového potrubia
- 4 Izolácia na inštaláciu plynového potrubia
- 5 Svorky (na každú izoláciu použite 2 svorky)

Postup izolácie potrubia

Plynové potrubie



Kvapalinové potrubie



- 1 Izolačný materiál na potrubie (dodáva zákazník)
 - 2 Spojenie maticou s lievikovým rozšírením
 - 3 Izolácia rúrok (dodáva sa s jednotkou)
 - 4 Izolačný materiál na potrubie (hlavná jednotka)
 - 5 Hlavná jednotka
 - 6 Spony (dodáva zákazník)
 - 7 Tesniaca platnička strednej veľkosti 1 pre plynové potrubie (dodáva sa s jednotkou)
Tesniaca platnička strednej veľkosti 2 pre kvapalinové potrubie (dodáva sa s jednotkou)
- A Spojte otočte smerom nahor
B Pripevnite k základni

Plynové potrubie

- C Dotiahnite časť, nie však izolačný materiál potrubia
- D Oviňte od základne jednotky smerom k hornej časti pripojenia pomocou matice s lievikovým rozšírením

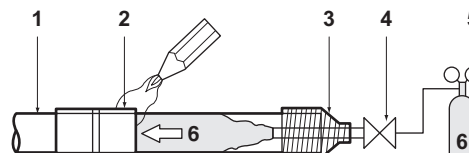
Kvapalinové potrubie



- V prípade lokálnej izolácie nezabudnite zaizolovať celé lokálne potrubie až po pripojenie rúrky vnútri jednotky. Nechránené potrubie môže spôsobiť kondenzáciu alebo popáleniny pri dotyku.
- Skontrolujte, či na plastových súčiastkach dekoratívneho panela (doplnkové vybavenie) nezostali zvyšky oleja. Olej môže rozložiť a poškodiť plastové súčiasti.
- Chráňte alebo uzatvorte rúrky s chladivom, aby ste predišli mechanickému poškodeniu.

Upozornenie pred spájkovaním

- Dbajte na to, aby ste potrubie pri spájkovaní prefúkli dusíkom. Ak pri spájkovaní neprefúknete potrubie dusíkom, vytvorí sa na vnútornej strane potrubia veľké množstvo oxidovanej vrstvy, ktorá nepriaznivo vplyva na ventily a kompresory v chladiacom systéme a bráni normálnej prevádzke.
- Pri spájkovaní s aplikovaním dusíka na potrubie musí byť tlak dusíka nastavený na hodnotu 0,02 MPa pomocou redukčného ventilu (= len toľko, aby ste prúd cítili na pokožke).

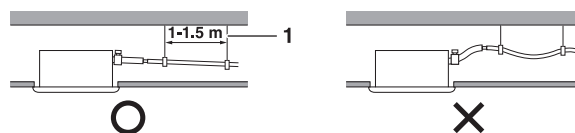


- 1 Potrubie s chladiacou zmesou
- 2 Časť, ktorá sa má spájať
- 3 Izolácia páskou
- 4 Ručný ventil
- 5 Redukčný ventil
- 6 Dusík

Práce na odtokovom potrubí

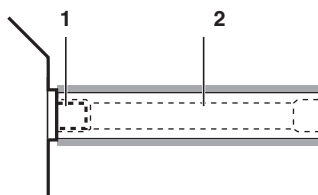
Inštalácia odtokového potrubia

Odtokové potrubie nainštalujte podľa zobrazeného obrázka a vykonajte príslušné opatrenia na zabránenie kondenzácii. Nesprávne nastavené potrubie by mohlo spôsobiť únik a prípadne premočiť nábytok a príslušenstvo.



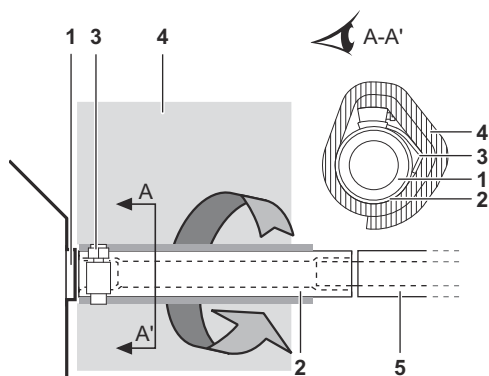
- 1 Závesná tyč

- Nainštalujte odtokové potrubie.
 - Potrubie musí byť čo najkratšie a musí mať sklon najmenej 1/100, aby v rúrke nezostal zachytený vzduch.
 - Veľkosť rúrky musí byť rovnaká alebo väčšia ako veľkosť pripájanej rúrky (vinylová rúrka s menovitým priemerom 20 mm a vonkajším priemerom 26 mm).
 - Zatláčajte dodanú vypúšťaciu hadicu čo najhlbšie do objímky na výstupe.



- 1 Objímka na výstupe (pripevnená k jednotke)
- 2 Vypúšťacia hadica (dodáva sa s jednotkou)

- Dotiahnite kovovú svorku podľa nákresu na obrázku.
- Po otestovaní odtokového potrubia pripevnite tesniacu platničku vypúšťacieho otvoru (4) dodanú s jednotkou nad odkrytú časť objímky na výstupe (= medzi vypúšťaciu hadicu a telo jednotky).



- 1 Objímka na výstupe (pripevnená k jednotke)
- 2 Vypúšťacia hadica (dodáva sa s jednotkou)
- 3 Kovová svorka (dodáva sa s jednotkou)
POZNÁMKA: Ohnite koniec kovovej svorky bez toho, aby ste poškodili tesnenie.
- 4 Veľká tesniaca platnička (dodáva sa s jednotkou)
- 5 Odtokové potrubie (dodáva zákazník)

- Oviňte dodanú veľkú tesniacu platničku okolo kovovej svorky a vypúšťacej hadice, čím ich zaizolujete, a pripevnite ju svorkami.
- Zaizolujte celé odtokové potrubie v budove (dodáva zákazník).
- Ak vypúšťaciu hadicu nemožno nastaviť šikmo pod dostatočným uhlom, nasadte na ňu vypúšťaciu stúpaciu rúrku (dodáva zákazník).

■ Pripojenie potrubia (Pozrite si obrázok 6)

- 1 Stropný panel
- 2 Závesný držiak
- 3 Nastaviteľný rozstup
- 4 Vypúšťacia stúpacia rúrka (menovitý priemer vinylovej rúrky = 25 mm)
- 5 Vypúšťacia hadica (dodáva sa s jednotkou)
- 6 Kovová svorka (dodáva sa s jednotkou)

- Pripojte vypúšťaciu hadicu k vypúšťacím stúpacím rúrkam a zaizolujte ich.
- Pripojte vypúšťaciu hadicu k vypúšťaciemu otvoru na vnútornej jednotke a dotiahnite ju svorkou.

■ Preventívne opatrenia

- Nainštalujte vypúšťacie stúpacie rúrky vo výške menšej ako H2.
- Nainštalujte vypúšťacie stúpacie rúrky pod pravým uhlom vzhľadom k vnútornej jednotke, ale vo vzdialenosti maximálne 300 mm od jednotky.
- Ak chcete zabrániť tvoreniu vzduchových bublín, nainštalujte vypúšťaciu hadicu vodorovne alebo mierne naklonenú smerom nahor ($\leq 75^\circ$ mm).

- V tejto jednotke je namontované vypúšťacie čerpadlo typu vysokého zdvíhu. Charakteristickou vlastnosťou tohto čerpadla je, že čím je čerpadlo namontované vyššie, tým je hluk vypúšťanej kvapaliny tichší. Vypúšťacie čerpadlo sa preto odporúča inštalovať do výšky 300 mm.

Dekoračný panel	H2
BYFQ60C	645 mm
BYFQ60B	630 mm

POZNÁMKA



Sklon pripojenej vypúšťacej hadice by mal byť 75 mm alebo menej, aby objímka na výstupe nemusela odolávať vyššiemu tlaku.

Ak chcete zaistiť sklon 1:100, závesné tyče inštalujte rovnomerne vo vzdialenosti 1 až 1,5 m.

Pri spájaní niekoľkých vypúšťacích rúrok inštalujte rúrky tak, ako je znázornené na [obrázok 8](#). Vyberte zbiehavé vypúšťacie rúrky, ktorých veľkosť zodpovedá pracovnému zaťaženiu jednotky.

- 1 Spojovacie téčko spájajúce vypúšťacie rúrky

Testovanie odtokového potrubia

Po dokončení prác na potrubí skontrolujte, či je prietok v odtokovom potrubí plynulý.

- Postupne doplňte približne 1 l vody cez vývod vzduchu. Postup doplnenia vody ([Pozrite si obrázok 10](#))

- 1 Plastová nádoba na vodu (rúrka musí mať dĺžku približne 100 mm)
- 2 Servisný vypúšťací otvor (s gumovou zátkou) (Použite tento výstup na vypustenie vody z vypúšťacej vane.)
- 3 Umiestnenie odsávacieho čerpadla
- 4 Odtokové potrubie
- 5 Objímka na výstupe (z pohľadu prietoku vody)

- Skontrolujte výstupný tok.

- Keď sú dokončené elektroinštalačné práce

Skontrolujte prietok v odtokovom potrubí počas STUDENÉHO chodu podľa pokynov v časti ["Skúšobná prevádzka" na strane 10](#).

- Keď nie sú dokončené elektroinštalačné práce

- Odskrutkovaním dvoch skrutiek zložte kryt ovládacej skrine. Pripojte vodiče jednofázového sieťového napájania (230V/50Hz, 220V/60Hz) k pripojeniam 1 a 2 na svorkovnici vnútorných elektrických káblov jednotky a pevne pripevnite uzemňovací vodič (pozrite si časť [obrázok 9](#)).

- Znova pripevnite kryt ovládacej skrine a zapnite prívod elektrického napájania.

- Nedotýkajte sa vypúšťacieho čerpadla. Môže dôjsť k zásahu elektrickým prúdom.

- 1 Kryt ovládacej skrine
- 2 Vnútorné elektrické káble jednotky
- 3 Uzemňovací vodič
- 4 Svorkovnica sieťového zdroja
- 5 Spona
- 6 Prenosové káble
- 7 Svorkovnica pre prenosové káble
- 8 Otvor pre káble
- 9 Štítok so schémou elektrického zapojenia (na zadnej strane krytu ovládacej skrine)
- 10 Káble diaľkového ovládača

Svorkovnica sieťového zdroja (4)

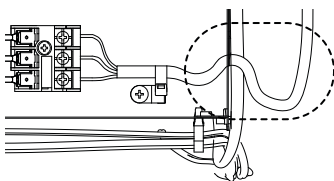


- Skontrolujte funkčnosť vypúšťania pohľadom na objímku na výstupe.
- Po skontrolovaní prietoku v odtokovom potrubí vypnite prívod elektrického napájania, zložte kryt ovládacej skrine a odpojte jednofázový prívod elektrického napájania zo svorkovnice vnútorných elektrických káblov jednotky. Podľa predchádzajúceho postupu pripevnite kryt ovládacej skrine.

Elektrické zapojenie

Všeobecné pokyny

- Elektrickú inštaláciu a zapojenie komponentov musí na mieste montáže nainštalovať elektrikár s príslušným oprávnením. Zariadenie musí spĺňať príslušné európske a národné predpisy.
- Používajte len medené drôty.
- Pri zapájaní vonkajšej jednotky, vnútorných jednotiek a diaľkového ovládača sa riadte schémou zapojenia priloženou na tele jednotky. Podrobné informácie o zavesení diaľkového ovládača nájdete v "Návode na inštaláciu diaľkového ovládača".
- Všetky elektroinštalátorské práce musia byť vykonané oprávneným elektrikárom.
- Hlavný vypínač alebo iné prostriedky na odpojenie, ktoré majú oddelené kontakty na všetkých póloch, musia byť pevne zapojené podľa príslušných miestnych a národných zákonov. Ak sa hlavný zdroj napájania vypne a znova zapne, prevádzka sa obnoví automaticky.
- Informácie o veľkosti elektrického napájacieho kábla pripojeného k vonkajšej jednotke, kapacite ističa uzemnenia a poistky a pokyny na zapojenie elektroinštalácie nájdete v návode na inštaláciu priloženom na vonkajšej jednotke.
- Ubezpečte sa, že je klimatizačné zariadenie uzemnené.
- Uzemňovací vodič nepripájajte k:
 - plynovému potrubiu: v prípade úniku plynu môže dôjsť k explózii alebo požiaru,
 - uzemňovacím vodičom telefónneho vedenia alebo bleskozvodom: pri búrkach s bleskami môže v zemi dôjsť k abnormálnemu nárastu elektrického napätia,
 - kanalizačnému potrubiu: uzemnenie nemá účinok, ak sa používa tvrdé vinylové potrubie.
- Pred otvorením jednotky skontrolujte, či tvar elektrického napájacieho kábla a ďalších káblov zodpovedá nákresu na tomto obrázku.
- Používajte istič s možnosťou odpojenia všetkých pólov s medzerou medzi kontaktmi minimálne 3 mm.



Elektrické vlastnosti

Model	Hz	Volty	Rozsah napätia
FXZQ15 až 50	50/60	220 – 240/ 220	min. 198, max. 264/ min. 198, max. 264

Model	elektrické napájanie		Motor ventilátora	
	MCA	MFA	kW	FLA
FXZQ15 až 25	0,3	16 A	0,043	0,2
FXZQ32	0,4	16 A	0,045	0,3
FXZQ40	0,4	16 A	0,059	0,3

Model	elektrické napájanie		Motor ventilátora	
	MCA	MFA	kW	FLA
FXZQ50	0,6	16 A	0,092	0,5

MCA: minimálne ampéry obvodu (A)
MFA: maximálne ampéry poistky (A)
kW: menovitý výkon motora ventilátora (kW)
FLA: ampéry pri plnej záťaži (A)

POZNÁMKA Podrobné informácie nájdete v časti "Údaje o elektrickom zapojení".

Špecifikácie poistiek a káblov dodaných zákazníkom

Sieťová elektroinštalácia			
Model	Poistky inštalované na mieste	Drôt	Veľkosť
FXZQ15 až 50	16 A	H05VV-U3G	Lokálne kódy

Prenosové káble		
Model	Drôt	Veľkosť
FXZQ15 až 50	Vodič s plášťom (2)	0,75 – 1,25 mm ²

POZNÁMKA

- Podrobnejšie informácie nájdete v časti "Príklad zapojenia" na strane 8.
- Povolená dĺžka prenosových káblov medzi vnútornou a vonkajšou jednotkou a medzi vnútornou jednotkou a diaľkovým ovládačom:
 - Vonkajšia jednotka – vnútorná jednotka: max. 1000 m (celková dĺžka káblov: 2000 m)
 - Vnútorná jednotka – diaľkový ovládač: max. 500 m

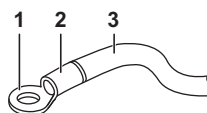
Príklad zapojenia a postup nastavenia diaľkového ovládača

Postup pripojenia elektroinštalácie (Pozrite si obrázok 9)

- Sieťová elektroinštalácia
Zložte kryt ovládacej skrine (1), pripojte káble k svorkovnici elektrického napájania (L, N) a uzemňovací vodič pripojte k uzemňovacej svorke. Pri vykonávaní tohto kroku pretiahnite káble dovnútra cez otvor v puzdre a uchyťte ich svorkou s ostatnými káblami podľa nákresu na obrázku.
- Prenosové káble jednotky a káble diaľkového ovládača
Zložte kryt ovládacej skrine (1), pretiahnite káble dovnútra cez otvor v puzdre a pripojte k svorkovnici prenosové káble jednotky (F1, F2) a káble diaľkového ovládača (P1, P2). Káble pevne uchyťte pomocou svorky podľa nákresu na obrázku.
- Po pripojení
Oviňte okolo káblov malé tesnenie (dodáva sa s jednotkou), aby sa zabránilo preniknutiu vody zvonku do jednotky. Ak sa používajú dva a viaceré káble, rozdeľte malé tesnenie na požadovaný počet kusov a oviňte ich okolo všetkých káblov.
- Znova pripevnite kryt ovládacej skrine.

Preventívne opatrenia

- Pri pripájaní káblov k svorkovnici elektrického napájania postupujte podľa poznámok uvedených nižšie.
 - Pri zapájaní jednotiek použite na izolačné puzdro slúžiace na pripojenie k svorkovnici okrúhlu svorku s lemovaním. Ak nie je žiadna k dispozícii, postupujte podľa pokynov uvedených nižšie.



- Okrúhla svorka s lemovaním
- Pripojenie izolačného puzdra
- Káble

- Nepripájajte drôty s rôznou hrúbkou k rovnakej sieťovej svorke. (Uvoľnené spojenie môže spôsobiť prehriatie.)
- Pri svorkovaní káblov používajte svorky (dodávajú sa s jednotkou), aby sa zabránilo pôsobeniu vonkajšieho tlaku na zapojené káble. Pevne ich dotiahnite. Pri zapájaní káblov skontrolujte, či nie sú káble zamotané a neprečnievajú z ovládacej skrine. Kryt pevne zatvorte.
- Pri zapájaní káblov s rovnakou veľkosťou ich pripojte podľa obrázka uvedeného nižšie.



Použite špecifikovaný elektrický drôt. Pripojte drôt pevne ku svorke. Zaistite ho aplikovaním veľkej sily na svorku. Použite ťahovací moment podľa tabuľky uvedenej nižšie.

Ťahovací moment (N·m)	
Svorkovnica prenosových káblov jednotky a káblov diaľkového ovládača	0,79 až 0,97
Svorkovnica sieťového zdroja	1,18 až 1,44

- Pri pripieňovaní krytu ovládacej skrine dávajte pozor, aby sa nepričikli žiadne káble.
 - Po zapojení všetkých káblov vyplňte medzery v otvoroch pre káble na puzdre tmelom alebo izolačným materiálom (dodáva zákazník), aby sa do jednotky nedostali malé živočíchy alebo nečistoty, ktoré by mohli spôsobiť skrat v ovládacej skrini.
- Zachovajte medzi vnútornými jednotkami celkovú hodnotu prúdu prepojavacích káblov nižšiu ako 12 A. Keď používate dva sieťové vodiče väčšie ako 2 mm² (Ø1,6), vyvedte vetvu zo svorkovnice jednotky v súlade s normami pre elektrické zariadenia.
Vetva musí byť opláštená, aby sa dosiahol rovnaký alebo vyšší stupeň izolácie ako v prípade samotnej sieťovej elektroinštalácie.
 - Nepripájajte drôty s rôznou hrúbkou k rovnakej uzemňovacej svorke. Uvoľnené pripojenie môže znížiť úroveň ochrany.
 - Káble diaľkového ovládača a prenosové káble jednotky by sa mali nachádzať minimálne 50 mm od káblov elektrického napájania. Nedodržanie tohto predpisu môže viesť k poruche spôsobenej elektrickým šumom.
 - Informácie o kábloch diaľkového ovládača nájdete v "návode na inštaláciu diaľkového ovládača" dodanom s diaľkovým ovládačom.

POZNÁMKA  Zákazník si môže vybrať termistor diaľkového ovládača.

- Káble elektrického napájania nikdy nepripájajte k svorkovnici prenosových káblov. Táto chyba by mohla poškodiť celý systém.
- Používajte len špecifikované káble a pevne ich pripievajte k svorkám. Dávajte pozor, aby káble nevyvíjali tlak na svorky. Káble musia byť usporiadané, aby neprekážali ostatnému vybaveniu, napríklad tak, že sa bude otvárať servisný kryt. Kryt sa musí dať zatvoriť natesno. Nedostatočné zapojenie by mohlo spôsobiť prehrievanie a v najhoršom prípade zasiahnutie elektrickým prúdom alebo požiar.

Príklad zapojenia

Pripevnite kábel elektrického napájania každej jednotky pomocou spínača a poistky, ako je znázornené na [obrázok 16](#).

- Elektrické napájanie
- Hlavný vypínač
- Sieťová elektroinštalácia
- Prenosové káble jednotky
- Spínač
- Poistka
- Jednotka BS (len modely REYQ)
- Vnútorná jednotka
- Diaľkový ovládač

Príklad kompletného systému (3 systémy)

Pozrite si tiež obrázky [12](#), [13](#) a [14](#).

- Vonkajšia jednotka
- Vnútorná jednotka
- Diaľkový ovládač (doplnkové príslušenstvo)
- Posledná vnútorná jednotka v smere prúdenia
- Na používanie s 2 diaľkovými ovládačmi
- Jednotka BS

Keď sa používa 1 diaľkový ovládač pre 1 vnútornú jednotku. (normálna prevádzka) ([Pozrite si obrázok 12](#)).

Na skupinové ovládanie alebo používanie s 2 diaľkovými ovládačmi ([Pozrite si obrázok 13](#)).

Keď je súčasťou vybavenia jednotka BS ([Pozrite si obrázok 14](#)).

POZNÁMKA  Nie je potrebné vyhradiť adresu pre vnútornú jednotku, keď sa používa skupinové ovládanie. Adresa sa nastaví automaticky pri zapnutí napájania.

Preventívne opatrenia

- V jednom systéme možno používať jeden spínač na napájanie jednotiek. V tom prípade je však potrebné starostlivo vybrať spínače a ističe vetiev.
- V prípade skupinového ovládania pomocou diaľkového ovládača vyberte diaľkový ovládač, ktorý vyhovuje vnútornej jednotke s najväčším počtom funkcií.
- Vybavenie neuzemňujte na plynovom potrubí, vodovodnom potrubí, bleskozvodoch ani spolu s telefónnym vedením. Nesprávne uzemnenie by mohlo spôsobiť zásah elektrickým prúdom.

Inštalácia dekoračného panela

Prečítajte si návod na inštaláciu dodávaný s dekoračným panelom.

Po inštalácii dekoračného panela sa ubezpečte, že medzi telom jednotky a dekoračným panelom nie je medzera. V opačnom prípade môže cez medzeru dochádzať k úniku a roseniu.

Nastavenie na mieste inštalácie

Nastavenie na mieste inštalácie možno podľa podmienok inštalácie vykonávať pomocou diaľkového ovládača.

- Nastavenie sa upravuje zmenou parametrov "Číslo režimu", "Prvý kód" a "Druhý kód".
- Informácie o nastavení a ovládaní sa nachádzajú v časti "Nastavenie na mieste inštalácie" v návode na inštaláciu diaľkového ovládača.

Súhrn nastavení na mieste inštalácie

Číslo režimu (Poznámka 1)	Prvý kód	Popis nastavenia	Druhý kód (poznámka 2)			
			01	02	03	04
10 (20)	0	Kontaminácia filtra – ťažká/ľahká = nastavenie definuje čas medzi 2 zobrazeniami upozornenia na čistenie filtra. (V prípade ťažkej kontaminácie možno nastavenie zmeniť na polovičný čas medzi 2 zobrazeniami upozornenia na čistenie filtra.)	Filter s dlhou životnosťou	Ľahká ±2500 hodín	Ťažká ±1250 hodín	—
	2	Výber termostatického snímača	Použite snímač jednotky (alebo diaľkový snímač, ak je nainštalovaný). A snímač diaľkového ovládača. (Pozrite si poznámky 5 + 6.)	Použite len snímač jednotky (alebo diaľkový snímač, ak je nainštalovaný). (Pozrite si poznámky 5 + 6.)	Použite len snímač diaľkového ovládača. (Pozrite si poznámky 5 + 6.)	—
	3	Nastavenie zobrazenia času medzi 2 zobrazeniami upozornenia na čistenie filtra	Displej	Nezobrazíť	—	—
	5	Informácie pre inteligentného manažéra, inteligentný dotykový ovládač	Len hodnota snímača jednotky (alebo hodnota diaľkového snímača, ak je nainštalovaný).	Hodnota snímača nastavená podľa 10-2-0X alebo 10-6-0X.	—	—
	6	Termostatický snímač pri skupinovom ovládaní	Použite len snímač jednotky (alebo diaľkový snímač, ak je nainštalovaný). (Pozrite si poznámku 6.)	Použite snímač jednotky (alebo diaľkový snímač, ak je nainštalovaný). A snímač diaľkového ovládača. (Pozrite si poznámky 4 + 5 + 6.)	—	—
12 (22)	0	Výstupný signál X1-X2 karty PCB doplnkovej súpravy KRP1B	Zapnutý termostat + spustený kompresor	—	Prevádzka	Porucha
	1	Vstup signálu ZAPNUTIA/ VYPNUTIA zvonka (Vstup T1/T2) = nastavenie, kedy sa má vykonať vynútené ZAPNUTIE/VYPNUTIE zvonka.	Vynútené VYPNUTIE	ZAPNUTIE/ VYPNUTIE	—	—
	2	Zmena rozdielu termostatu = nastavenie, keď sa používa diaľkový snímač.	1°C	0,5°C	—	—
	3	Nastavenie ventilátora pri VYPNUTÍ termostatu v režime ohrevu	LL	Nastavenie rýchlosti	VYPNÚT (pozrite si poznámku 3)	—
	4	Automatická zmena rozdielu	0°C	1°C	2°C	3°C (pozrite si poznámku 7)
	5	Automatický reštart po výpadku elektrického napájania	Deaktivované	Aktivované	—	—

Číslo režimu (Poznámka 1)	Prvý kód	Popis nastavenia	Druhý kód (poznámka 2)			
			01	02	03	04
13 (23)	0	Nastavenie rýchlosti vývodu vzduchu Toto nastavenie sa mení podľa výšky stropu.	≥2,7 m	>2,7 ≥3,0 m	>3,0 ≥3,5 m	—
	1	Výber smeru prúdenia vzduchu Toto nastavenie sa mení, keď sa používa doplnková súprava uzatváracích doštičiek.	4-smerný prúd	3-smerný prúd	2-smerný prúd	—
	4	Nastavenie smeru prúdenia vzduchu Toto nastavenie sa mení, keď je potrebné upraviť rozsah pohybu kyvadlových klapiek.	Horný	Stredný	Spodný	—

- Poznámka 1 :** Toto nastavenie sa používa v skupinovom režime. Ak je však vybrané číslo režimu v zátvorkách, vnútorné jednotky možno tiež nastavovať samostatne.
- Poznámka 2 :** Výrobné nastavenia druhého kódu sú označené sivým pozadím.
- Poznámka 3 :** Používajte len v kombinácii s doplnkovým diaľkovým snímačom alebo pri použití nastavenia 10-2-03.
- Poznámka 4 :** Ak je vybrané skupinové ovládanie a má sa používať snímač diaľkového ovládača, použite nastavenia 10-6-02 a 10-2-03.
- Poznámka 5 :** Ak sa súčasne zmenia nastavenia 10-6-02 + 10-2-01, 10-2-02 alebo 10-2-03, potom má prioritu nastavenie 10-2-01, 10-2-02 alebo 10-2-03.
- Poznámka 6 :** Ak sa súčasne zmenia nastavenia 10-6-01 + 10-2-01, 10-2-02 alebo 10-2-03, potom má pre skupinové pripojenie prioritu nastavenie 10-6-01 a pre individuálne pripojenie má prioritu nastavenie 10-2-01, 10-2-02 alebo 10-2-03.
- Poznámka 7 :** Ďalšie nastavenia automatickej zmeny rozdielu teplôt:
- | | | |
|-----------|----|-----|
| Druhý kód | 05 | 4°C |
| | 06 | 5°C |
| | 07 | 6°C |
| | 08 | 7°C |

- Keď sa používajú bezdrôtové diaľkové ovládače, musia sa použiť adresné nastavenia. Pokyny na nastavenie nájdete v návode na inštaláciu dodanom s bezdrôtovým diaľkovým ovládačom.

Ovládanie pomocou 2 diaľkových ovládačov (ovládanie 1 vnútornej jednotky pomocou 2 diaľkových ovládačov)

Ak používate 2 diaľkové ovládače, jeden musí byť nastavený ako "MAIN" (HLAVNÝ) a druhý ako "SUB" (PRÍDAVNÝ).

Zmena hlavného/prídavného ovládača

1. Zasuňte skrutkovač s plochou hlavou do otvoru medzi hornou a dolnou časťou diaľkového ovládača a v tejto polohe (v 2 pozíciách) skrutkovača vypáčte hornú časť. (Pozrite si obrázok 18)
(Doska plošných spojov diaľkového ovládača je pripojená k hornej časti diaľkového ovládača.)
2. Otočte prepínač hlavného/prídavného ovládača na jednej z dvoch dosiek plošných spojov diaľkového ovládača do polohy "S". (Pozrite si obrázok 19)
(Nechajte prepínač druhého diaľkového ovládača nastavený na polohu "M".)

- 1 Doska plošných spojov diaľkového ovládača
- 2 Výrobné nastavenie
- 3 Zmeniť treba len jeden diaľkový ovládač

Ovládanie počítačom (vynútené vypnutie a ovládanie zapnutia/vypnutia)

1. Špecifikácie káblov a postup zapojenia.
 - Pripojte vonkajší vstup k svorkám T1 a T2 na svorkovnici (diaľkový ovládač k prenosovým káblom).

Špecifikácia drôtov	Opláštená vinylová šnúra alebo kábel (2 dróty)
Priemer	0,75 – 1,25 mm ²
Dĺžka	Max. 100 m
Externá svorka	Kontakt, ktorý dokáže zabezpečiť minimálne použiteľné zaťaženie 15 V (jednosmerný prúd), 1 mA

Pozrite si časť **obrázok 17**.

1 Vstup A

2. Aktivácia
 - V nasledujúcej tabuľke je vysvetlené "vynútené vypnutie" a "ovládanie zapnutia/vypnutia" ako reakcia na vstupný signál A.

Vynútené vypnutie	Ovládanie zapnutia/vypnutia
Vstupný signál "zapnúť" zastaví prevádzku	Vstupný signál vypnúť * zapnúť: zapne jednotku (nemôžno použiť na diaľkových ovládačoch)
Vstupný signál "vypnúť" zapne ovládanie	Vstupný signál zapnúť * vypnúť: vypne jednotku (pomocou diaľkového ovládača)

3. Výber vynúteného vypnutia a ovládania zapnutia/vypnutia
 - Zapnite napájanie, a potom použite diaľkový ovládač na nastavenie prevádzky.
 - Prepnite diaľkový ovládač do režimu lokálneho nastavenia. Podrobné informácie nájdete v kapitole "Nastavenie na mieste inštalácie" v príručke k diaľkovému ovládaču.
 - Keď je jednotka v režime nastavenia na mieste inštalácie, vyberte režim číslo 12 a potom nastavte prvý kód (prepínač) na hodnotu "1". Potom nastavte druhý kód (pozícia) na hodnotu "01" pre vynútené vypnutie a hodnotu "02" pre ovládanie zapnutia/vypnutia. (Vo výrobe je nastavené vynútené vypnutie.) (Pozrite si **obrázok 15**)

- 1 Druhý kód
- 2 Číslo režimu
- 3 Prvý kód
- 4 Režim nastavenia na mieste inštalácie

Centrálne ovládanie

Centrálne ovládanie vyžaduje určenie čísla skupiny. Podrobnejšie informácie nájdete v návode k jednotlivým doplnkovým ovládačom na centrálne ovládanie.

Skúšobná prevádzka

Pozrite návod na inštaláciu vonkajšej jednotky.



Pri zmene nastavení na mieste inštalácie alebo skúšobnej prevádzke bez pripovenia dekoračného panela sa nedotýkajte vypúšťacieho čerpadla. Mohlo by to spôsobiť zásah elektrickým prúdom.

Indikátor prevádzky na diaľkovom ovládači bude v prípade výskytu chyby blikať. Pozrite si kód chyby na displeji LCD a identifikujte typ chyby. Pozrite si návod na inštaláciu dodaný s vonkajšou jednotkou alebo sa obráťte na svojho predajcu. Pozrite si časť **obrázok 24**.

- 1 Voda otekajúca cez (vstavané) vypúšťacie čerpadlo sa pri chladení vypúšťa z miestnosti
- 2 Klapka prúdenia vzduchu (na vývode vzduchu)
- 3 Odvod vzduchu
- 4 Diaľkový ovládač
- 5 Mriežka nasávania
- 6 Vzduchový filter (vnútri mriežky nasávania)

Údržba



UPOZORNENIE

- Údržbu môže vykonávať len kvalifikovaný servisný pracovník.
- Pred získaním prístupu ku svorkám je nutné vypnúť všetky elektrické napájacie obvody.
- Pri čistení klimatizačného zariadenia nezabudnite ukončiť prevádzku a vypnúť hlavný vypínač. V opačnom prípade môže dôjsť k zásahu elektrickým prúdom a poraneniu.
- Klimatizačné zariadenie neumývajte vodou. Ak tak urobíte, môže to mať za následok zasiahnutie elektrickým prúdom.
- Dávajte pozor na základnú konštrukciu. Pri práci vo výškach je nutné byť veľmi opatrný.
- Po dlhšom používaní skontrolujte podložky jednotky a jej inštalácie, či nie sú poškodené. Keď sú poškodené, jednotka by mohla spadnúť a spôsobiť úraz.
- Nedotýkajte sa rebier výmenníka tepla. Tieto rebry sú ostré a môžu mať za následok vznik úrazu porezaním.
- Pri čistení výmenníka tepla zaistite odobratie riadiacej skrine, motora ventilátora, vypúšťacieho čerpadla a plavákového spínača. Voda alebo čistiaci prostriedok môžu poškodiť izoláciu elektronických komponentov a spôsobiť spálenie týchto komponentov.

Vyčistenie vzduchového filtra

Vzduchový filter vyčistíte, ak sa na displeji zobrazuje hlásenie " " (ČAS VYČISTENIA VZDUCHOVÉHO FILTRA).

Ak je jednotka nainštalovaná v miestnosti, kde je vzduch mimoriadne znečistený, zvýšte frekvenciu čistenia.

(Ako pravidlo zväžte čistenie filtra raz za pol roka.)

Ak nie je možné odstrániť nečistoty, vzduchový filter vymeňte. (Vzduchový filter na výmenu je voliteľný.)



Vzduchový filter neprepierajte v horúcej vode s vyššou teplotou ako 50°C. Ak tak urobíte, môže dôjsť k zmene jeho farby alebo zdeformovaniu.

Jednotku chráňte pred otvoreným ohňom. Ak by ste tak neurobili, môže to mať za následok vznik požiaru.

Ak používate dekoračný panel

BYFQ60C, pozrite si obrázky označené písmenom A
BYFQ60B, pozrite si obrázky označené písmenom B

- 1 Otvorte mriežku nasávania (Pozrite si obrázok 20) (činnosť 1 na obrázku).
Stlačte obidve páky súčasne v smere šípky tak, ako je zobrazené na obrázku a opatrne spustíte mriežku. (Rovnaký postup pre zatváranie.)
- 2 Demontáž vzduchového filtra (činnosti 2 až 4 na obrázku).
Vytiahnite sponu vzduchového filtra tak na spodku vľavo ako aj na pravej strane filtra smerom k vám a odoberte filter.
- 3 Vyčistite vzduchový filter. (Pozrite si obrázok 25)
Použite vysávač alebo vyperte vzduchový filter vo vode.
Ak je vzduchový filter veľmi znečistený, použite jemnú kefu a neutrálny čistiaci prostriedok.
- 4 Odstráňte vodu a vysušte ho v tieni.
- 5 Vzduchový filter nasadzte opäť na svoje miesto (vykonajte činnosti 2 až 4 na obrázku v opačnom poradí).
Vzduchový filter nasadzte na mriežku nasávania. Zaveste ho na správne miesto nad mriežkou nasávania.
Spodnú časť vzduchového filtra stlačte oproti výčnelkom na spodnej časti mriežky tak, aby zapadli na svoje miesto.
- 6 Nasávaciu mriežku uzavrite vykonaním kroku 1 postupu v opačnom poradí.
- 7 Po zapnutí elektrického napájania stlačte tlačidlo PRESTAVENIA ZNAČKY FILTRA.
Zobrazenie "JE ČAS NA VÝMENU VZDUCHOVÉHO FILTRA" na displeji zmizne.

POZNÁMKA Vzduchový filter vyberajte výlučne len pri čistení.
 Nežiaduca manipulácia môže filter poškodiť.

Ako čistiť mriežku nasávania

(Pozrite si obrázok 20)

- 1 Otvorte mriežku nasávania (činnosť 1 na obrázku).
Pozrite si krok 1 postupu v časti "Vyčistenie vzduchového filtra" na strane 10.
- 2 Zložte mriežku nasávania.
A: Otvorte mriežku nasávania pod uhlom 90 stupňov tak, aby visela len na závesoch.
Oba drôtené závesy stlačte dovnútra, ako je zobrazené na obrázku [obrázok 23A](#).
B: Otvorte mriežku nasávania pod uhlom 45 stupňov a zdvihnite ju smerom nahor, ako je zobrazené na obrázku [obrázok 23B](#).
- 3 Odoberte vzduchový filter (činnosti 2 až 4 na obrázku).
Pozrite si krok 2 postupu v časti "Vyčistenie vzduchového filtra" na strane 10.
- 4 Mriežku nasávania vyčistite.
Vyperte ju jemnou kefu a neutrálnym čistiacim prostriedkom alebo vodou a dôkladne vysušte. Pozrite si časť [obrázok 26](#).

POZNÁMKA Ak je mriežka nasávania veľmi znečistená, použite obvyklý kuchynský čistiaci prostriedok a filter nechajte odmočiť asi na 10 minút. Potom ho vyperte vodou.

Mriežku nasávania neprepierajte v horúcej vode s vyššou teplotou ako 50°C. Ak tak urobíte, môže dôjsť k zmene jej farby alebo zdeformovaniu.

- 5 Vzduchový filter nasadzte opäť na svoje miesto (vykonajte činnosti 2 až 4 na obrázku v opačnom poradí).
- 6 Vykonaním kroku 2 postupu v opačnom poradí (vykonajte činnosti 5 až 6 na obrázku v opačnom poradí) opäť nasadzte nasávaciu mriežku.
- 7 Nasávaciu mriežku uzavrite vykonaním kroku 1 postupu v opačnom poradí.

Čistenie vývodu vzduchu a vonkajších panelov

- Vyčistite jemnou tkaninou.
- Ak je ťažké škvrny odstrániť, použite vodu alebo neutrálny čistiaci prostriedok.

POZNÁMKA  Nepoužívajte benzín, benzén, riedidlo, leštiaci prášok, tekutý insekticíd. Výsledkom môže byť zmena farby alebo deformácia.

Vnútrošnú jednotku nenechávajte vlhkú. Môže spôsobiť zasiahnutie elektrickým prúdom alebo vznik požiaru.

Keď lopatku čistíte vodou, nesmiete ju poškriabať. Povrchové tesnenie by sa mohlo odlupovať.

Pri čistení vzduchových filtrov a vonkajších panelov nepoužívajte vodu ani vzduch s teplotou 50°C alebo vyššou.

Požiadavky na likvidáciu do odpadu

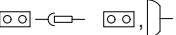
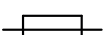


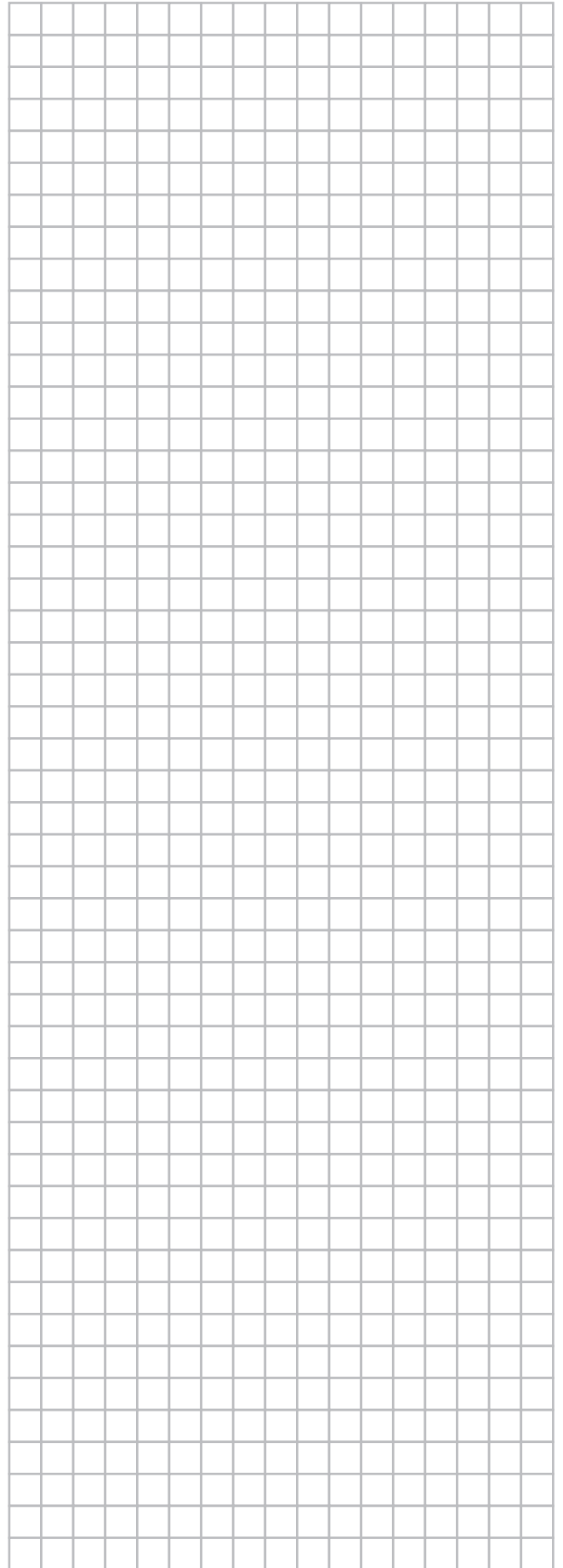
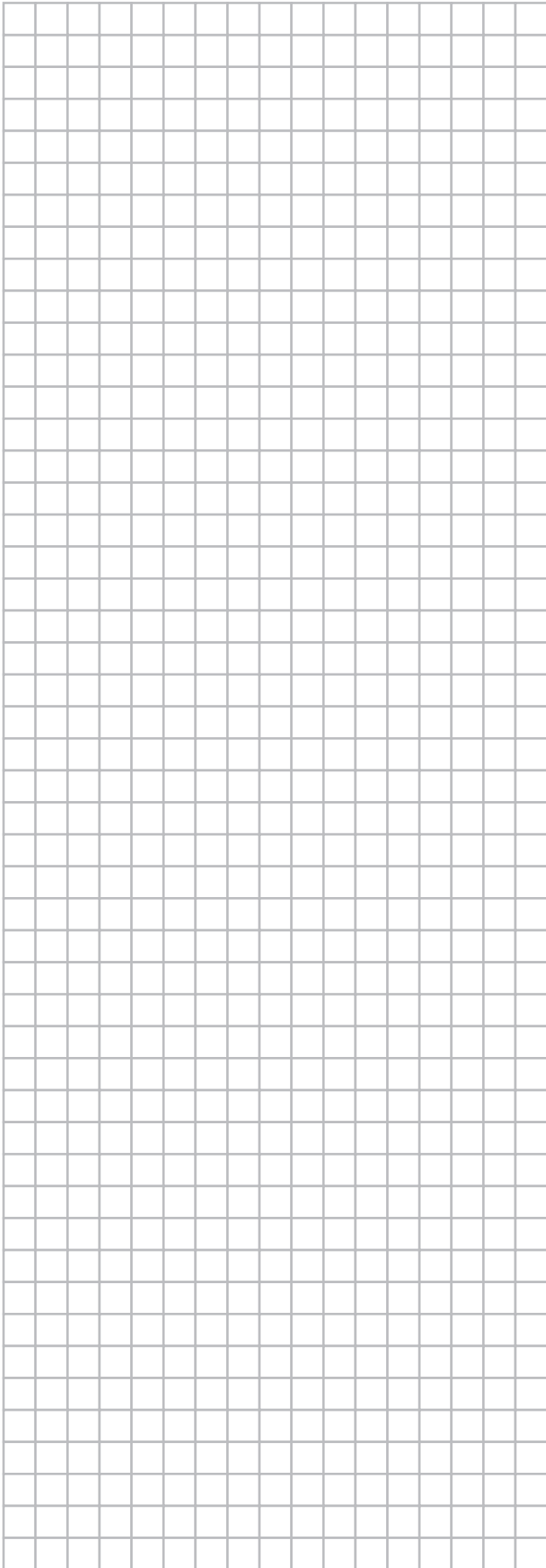
Produkt a batérie dodané s ovládačom sú označené týmto symbolom. Tento symbol znamená, že elektrické a elektronické produkty nie je možné likvidovať s netriedeným odpadom z domácností. V prípade batérií môže byť pod symbolom vytlačená chemická značka. Táto chemická značka znamená, že batéria obsahuje ťažký kov prekračujúci určitú koncentráciu. Možné chemické značky:

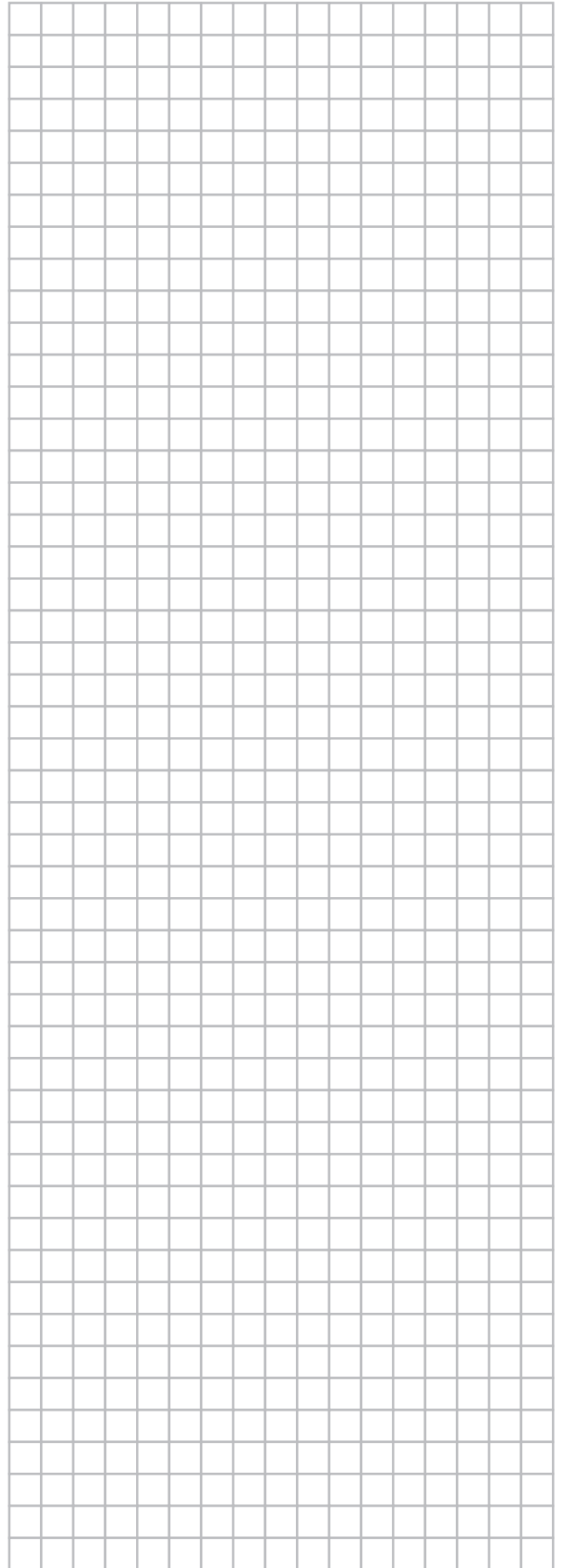
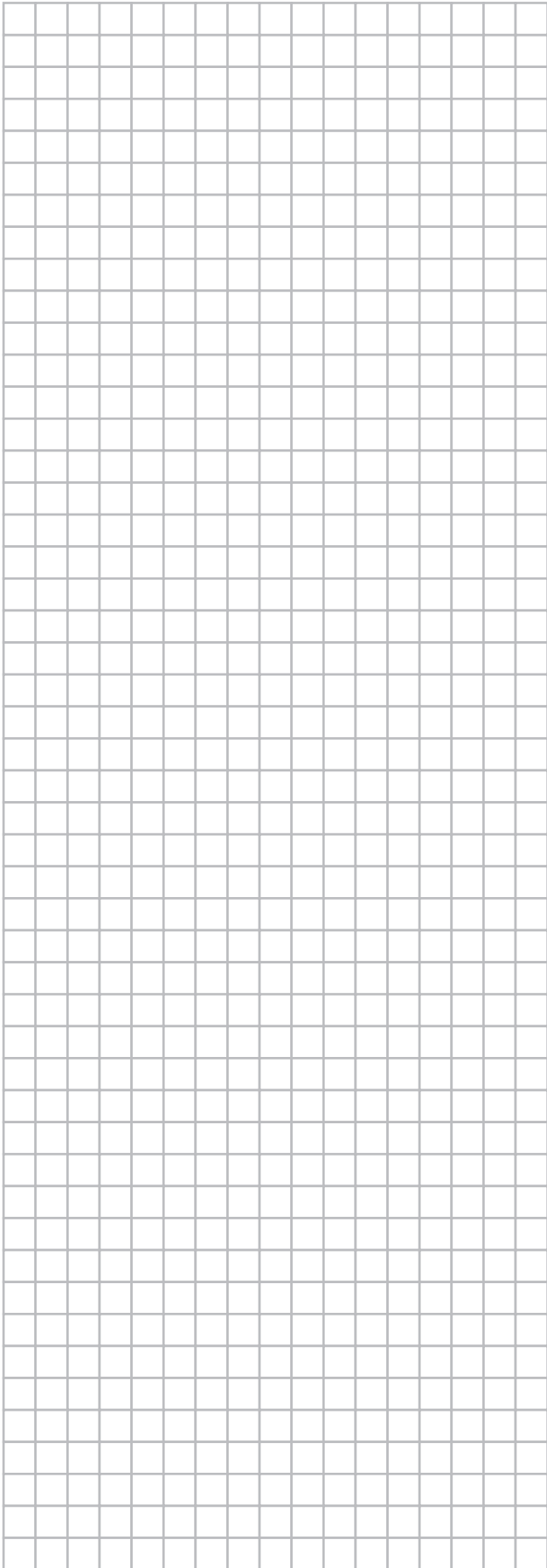
- Pb: olovo (>0,004%)

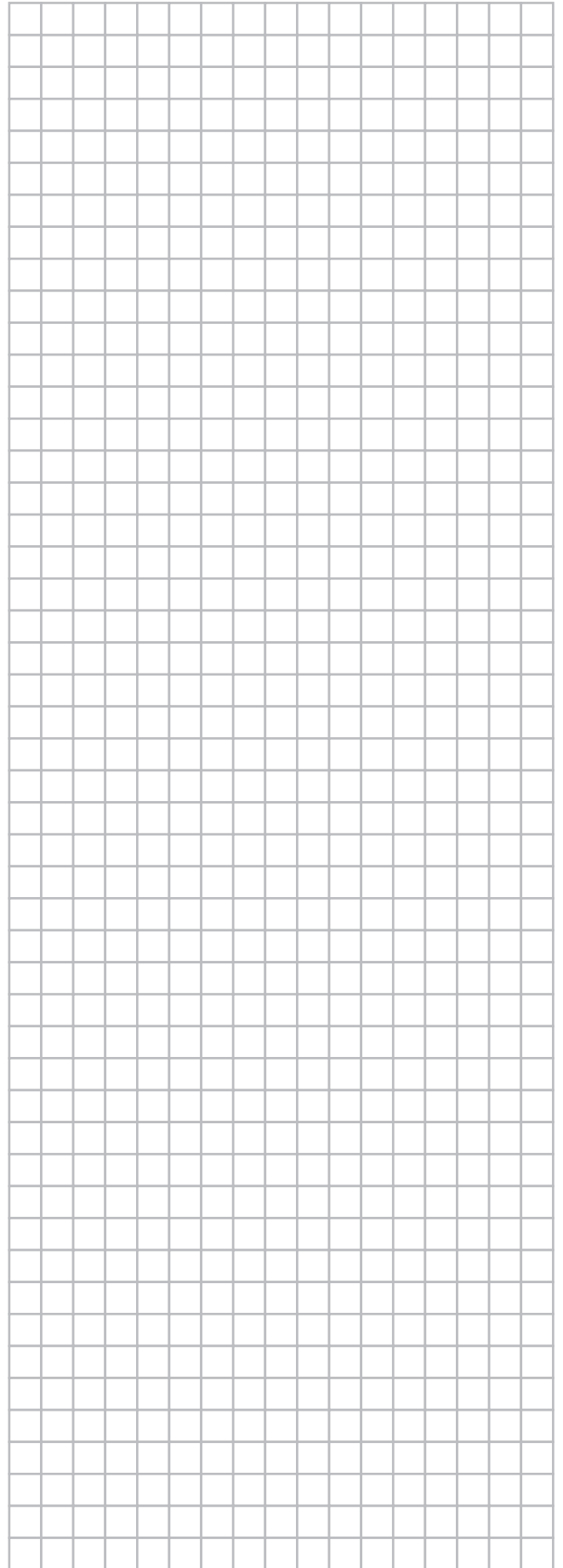
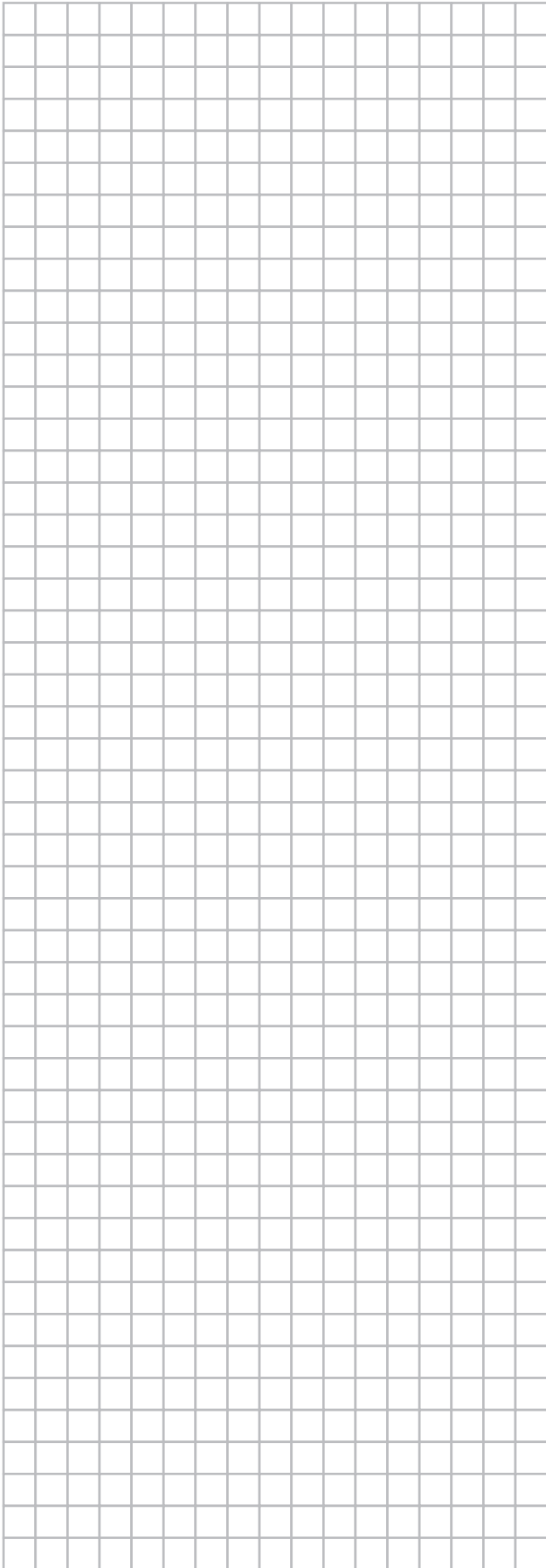
Systém sa nepokúšajte demontovať sami. Demontáž produktu, likvidáciu chladiva, oleja a ostatných častí zariadenia môže vykonávať len kvalifikovaný inštalatér a musia prebiehať v súlade s príslušnými miestnymi a národnými predpismi. Jednotky a použité batérie je nutné likvidovať v špeciálnych zariadeniach na spracovanie odpadu, čím je možné dosiahnuť ich opätovné využitie, recykláciu a obnovu. Zabezpečením správnej likvidácie pomôžete zabrániť prípadným negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie. Preto sa spojte s inštalatérom alebo miestnym úradom, kde môžete získať viac informácií.

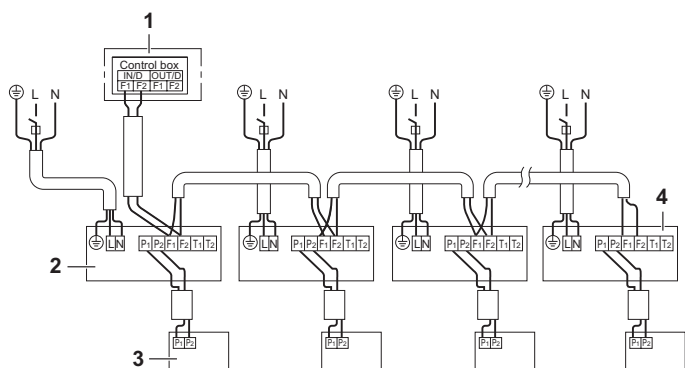
Legenda k jednotnej schéme zapojenia

Legenda k jednotnej schéme zapojenia			
Informácie o použitých dieloch a číslovaní nájdete na nálepke so schémou zapojenia dodanej s jednotkou. Jednotlivé diely sa číslujú arabskými číslicami vo vzostupnom poradí a v prehľade nižšie ich v kóde dielu nahrádza symbol ^{***} .			
	: IŠTIČ		: OCHRANNÉ UZEMNENIE
	: PRIPOJENIE		: OCHRANNÉ UZEMNENIE (SKRUTKA)
	: KONEKTOR		: USMERŇOVAČ
	: UZEMNENIE		: RELÉ KONEKTOR
	: ZAPOJENIE NA MIESTE INŠTALÁCIE		: KONEKTOR S KRÁTKYM SPOJENÍM
	: POISTKA		: SVORKA
	: VNÚTORNÁ JEDNOTKA		: SVORKOVÝ PÁS
	: VONKAJŠIA JEDNOTKA		: KÁBLOVÁ SVORKA
BLK : ČIERNA	GRN : ZELENÁ	PNK : RUŽOVÁ	WHT : BIELA
BLU : MODRÁ	GRY : SIVÁ	PRP, PPL : PURPurová	YLW : ŽLTÁ
BRN : HNEDÁ	ORG : ORANŽOVÁ	RED : ČERVENÁ	
A*P : DOSKA PLOŠNÝCH SPOJOV	PS : SPÍNACIE ELEKTRICKÉ NAPÁJANIE	PTC* : PTC TERMISTORA	
BS* : TLAČIDLO ZAP/VYP, VYPÍNAČ	Q* : IZOLOVANÝ BRÁNOVÝ DVOJPÓLOVÝ TRANZISTOR (IGBT)	Q*DI : OCHRANNÝ UZEMŇOVACÍ IŠTIČ	
BZ, H*O : ZVUKOVÝ SIGNÁL	Q*L : OCHRANA PROTI PREŤAŽENIU	Q*M : TEPELNÝ SPÍNAČ	
C* : KONDENZÁTOR		R* : REZISTOR	
AC*, CN*, E*, HA*, HE, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R_*		R*T : TERMISTOR	
D*, V*D : DIÓDA		RC : PRIJÍMAČ	
DB* : DIÓDOVÝ MOST		S*C : KONCOVÝ SPÍNAČ	
DS* : PREPÍNAČ DIP		S*L : PLAVÁKOVÝ SPÍNAČ	
E*H : OHRIEVAČ		S*NPH : TLAKOVÝ SNÍMAČ (VYSOKÝ TLAK)	
F*U, FU* (CHARAKTERISTIKU NÁJDETE NA KARTE PCB VNÚTRI JEDNOTKY)		S*NPL : TLAKOVÝ SNÍMAČ (NÍZKY TLAK)	
FG* : KONEKTOR (UZEMNENIE RÁMU)		S*PH, HPS* : TLAKOVÝ SPÍNAČ (VYSOKÝ TLAK)	
H* : ZVÁZOK		S*PL : TLAKOVÝ SPÍNAČ (NÍZKY TLAK)	
H*P, LED*, V*L : INDIKÁTOR, SVETELNÁ DIÓDA		S*T : TERMOSTAT	
HAP : SVETELNÁ DIÓDA (SERVISNÉ MONITOROVANIE – ZELENÁ)		S*W, SW* : VYPÍNAČ	
VYSOKÉ NAPÄTIE : VYSOKÉ NAPÄTIE		SA*, F1S : POISTKA PROTI PREPÄTIU	
IES : SNÍMAČ INTELLIGENT EYE		SR*, WLU : PRIJÍMAČ SIGNÁLU	
IPM* : INTELIGENTNÝ NAPÁJACÍ MODUL		SS* : VOLIACI PREPÍNAČ	
K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M		SHEET METAL : PEVNÁ DOSKA SVORKOVÉHO PÁSU	
L : VODIČ POD PRÚDOM		T*R : TRANSFORMÁTOR	
L* : CIEVKA		TC, TRC : VYSIELAČ	
L*R : TLMIVKA		V*, R*V : VARISTOR	
M* : KROKOVÝ ELEKTROMOTOR		V*R : DIÓDOVÝ MOST	
M*C : MOTOR KOMPRESORA		WRC : BEZDRÔTOVÝ DIALKOVÝ OVLÁDAČ	
M*F : MOTOR VENTILÁTORA		X* : SVORKA	
M*P : MOTOR ODSÁVACIEHO ČERPADLA		X*M : SVORKOVÝ PÁS (SVORKOVNICA)	
M*S : MOTOR KLAPIEK		Y*E : CIEVKA ELEKTRONICKÉHO EXPANZNÉHO VENTILU	
MR*, MRCW*, MRM*, MRN*		Y*R, Y*S : CIEVKA REVERZNÉHO ELEKTROMAGNETICKÉHO VENTILU	
N : NEUTRÁLNY VODIČ		Z*C : FERITOVÉ JADRO	
n = *, N* : POČET PRECHODOV CEZ FERITOVÉ JADRO		ZF, Z*F : PROTIHLUKOVÝ FILTER	
PAM : IMPULZOVÁ AMPLITÚDOVÁ MODULÁCIA			
PCB* : DOSKA PLOŠNÝCH SPOJOV			
PM* : VÝKONOVÝ MODUL			

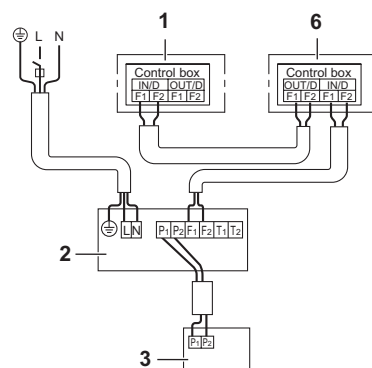




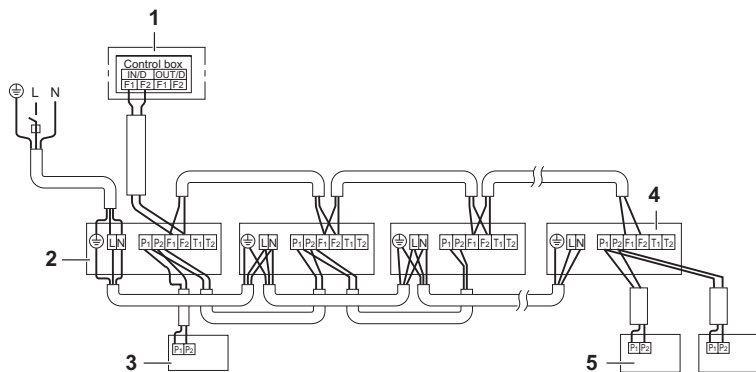




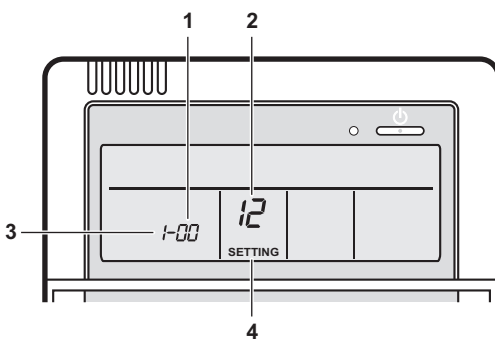
12



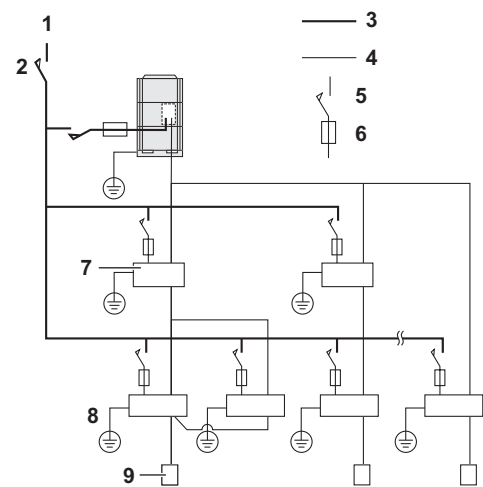
14



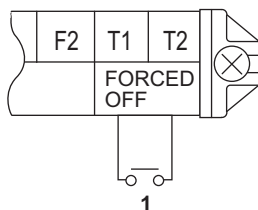
13



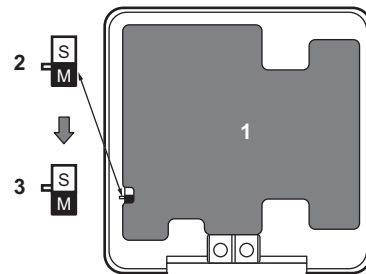
15



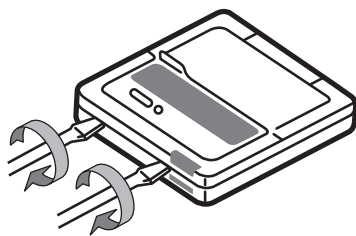
16



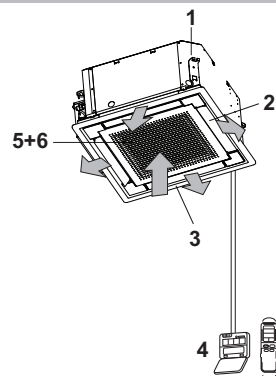
17



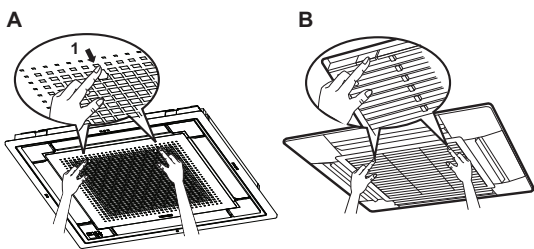
19



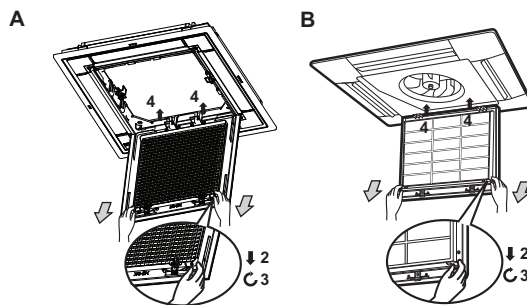
18



24



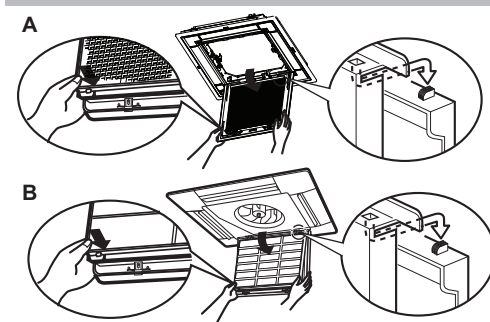
20



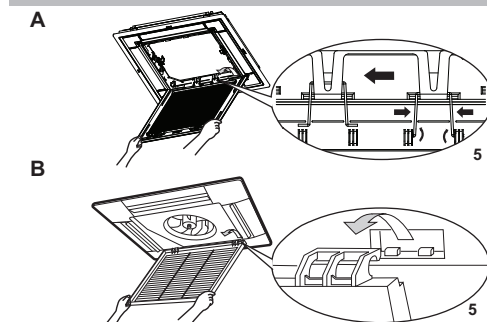
21



25



22



23



26

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1155/1, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic



DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium